UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Bureau of Plant Industry

WASHINGTON

Office of Chief of Bureau.

August 19, 1935

Mr.George Roerich, c/o Rev.Gunzell, Pin-Ling Miao Sui-Yuan, N.China.

Dear Mr. Roerich,

The Secretary hasrequested that I write you further with reference to the following cablegram that has just been sent you:

Further reference cable August fifteen recommend moving base immediately to Sining in Koko Nor Province to permit collecting early \$n September in that locality where many hardy grasses occur seeds of which is important.

In addition to the reassurance of complete safety referred to in the cablegram of August 15, it appeared that the region around Sining in Koko Nor Province would be very rich in hardy grasses promising for the agriculture of the United States. Furthermore, that unless prompt action were taken it might be too late to obtain seed of these valuable grasses. Our information indicated that by proceeding immediately to Paotowchen it would be possible to go by steamer part way to Sining, thereby reducing the necessary time for travel. This will also put you neat a major caravan trail leading to connections for Shanghai when the time comes for proceeding to India, as outlined in Dr. Bressman's letter to you dated July 9.

Further consideration suggests that conditions probably will be unsuitable for collecting, a good deal earlier than Hanuary 1. The Secretary has asked me to inform you that should this be the case, and should you wish to leave for northern India earlier than January 1 this will be entirely satisfactory, as the final reports can be prepared as well there as in China.

With kind regards and best wishes.

Sincerely yours,

(sgd) F.D.Richey.

F.D.RICHEY Chief of Bureau .

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

BUREAU OF PLANT INDUSTRY

Office of Chief of Bureau

WASHINGTON

September 7,1935

AIRMAIL, Registered

Mr. George Roerich c/o Peiping Branch of Hongkong-Shanghai Bank. PEIPING. N.China.

Dear Mr. Roerich:

With reference to the cable of September 3, concerning expense accounts, I will say that this was inspired by your query concerning witnessing of signatures on original vouchers. Any vouchers or other decuments requiring signature and witnesses thereto may be forwarded without such witnessing, provided you make the statement that no one authorized to testify to such signature was available because of remoteness or for other reasons. This is discussed in Par.92 of the Department Travel Regulations, a copy of which I believe you have. In accordance with its rules, the Treasury Department is demanding an accounting on advance of funds because of the failure to receive expense accounts for such a long period and it accordingly seemed best to urge you by cable to send these in.

Your letter of July 19, enclosing vouchers and staments for the period April 18 to November 30,1934 was duly received and the accounts have been put forward. We obtained a receipt from the Pennsylvania Railroad Company for the excess baggage, although there was a difference of some \$2 in the amount, the receipt being \$57.13 instead of

\$59.36 as noted in your account.

It was not certain from your letter whether you thought it necessary to take a new oath of office because of your new appointments. No oath of office is required in the case of extensions.

I am very glad to learn that things are going well with the expedition and we will look forward to receiving the material that has been transmitted in due course.

With kind personal regards

Very sincerely yours,

(sgd) F. D. RICHEY

Chief of Bureau

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE BUREAU OF PLANT INDUSTRY WASHINGTON

Office of Chief of Bureau

September 7, 1935

AIRMAIL REGISTERED

Mr.George Reerich, c/o Peiping Branch of Hongkong-Shanghai Bank Peiping, N.China.

Dear Mr. Roerich:

Your letter of July 27 to Dr.E.N.Bressman, acknowledging receipt of his letter of June 20 with enclosures and transmitting a letter to the Secretary, was received during Dr.Bressman's absence from the City and, by the Secretary's instructions, delivered to me. In accordance with your request, the letter enclosed for the Secretary was transmitted to him.

Similarly, your letter of July 25 to Dr. Bressman, enclosing a list of medicinal plants collected by the expedition in North Manchuria and Barga, also is received. It is noted that Dr. Keng joined the expedition on July 21. You may be interested to know that we were informed through Dr. Hitchcock, of this Bureau, that Dr. Keng was to join you.

Your cablegram to the Secretary, dated August 19, stating -

"Scientific work with collaboration Chinese botanists proceeds unhampered. Following your radio August sixteenth planning completion seed collecting within few weeks. If hastening completion field work Suiyan desired please advise Stop After return Peiping shall proceed as indicated Department's letter July ninth."

and your cablegram, dated August 24, stating -

"Hope our radiogram nineteenth received. Referring recommendation going impossible reach there before end of September due bad conditions roads, floods and necessity obtaining extra truck for gasoline. New permission authorities required. Also essential bring personally present extensive collections seed herbarium Peiping for shipment. Much of seeding season will be lost during journey Kukunor where seeding season closed about end September due altitude. Local seed collecting proceeding unhampered rests. Could terminate local collecting towards middle September and proceed as indicated Department's July ninth. Please advise"

were received during the Secretary's absence from the City. Copies

Your cablegram of September 4, stating -

"Yours first instant received, hastening to act accordingly"

is just received, which I take to refer to the one recommending proceeding to Peiping at once.

With kind personal regards, I am

Sincerely yours,

(sgd) F.D.Richey

F.D.Richey Chief of Bureau .

.U. S. NAVAL COMMUNICATION SERVICE

2 44

SRS

SEPT 15TH 1935

O NR189 RADIO WASHINGTON CK44 GOVT AGL FOURTEENTH 1350

GOVT AGL GEORGE ROERICH PEIPING BRANCH HONGKONG SHANGHAI BANK PEIPING (CHINA)

STATE DEPARTMENT ADVISES UNABLE TO ACCEPT PLANT COLLECTIONS FOR
SHIPMENT THROUGH POUCH BECAUSE OF SIZE STOP FORWARD BY OCEAN FREIGHT

CARE J S ROBERTS UNITEDSTATES DESPATCH AGENT ROOM FIVE FERRY

POST OFFICE SANFRANCISCO

RICHEY

0558 LC 88

COPY TO; AMLEGATION 2

826 Washington DC 23 Spt. 11.15 XF 32w Rcd NAGGAR, Sept. 24,1935. 10.30 am

Roerich Naggar Kulu Punjab India

We ask that there be no publicity whatever about recent expedition there must be no quoting of correspondence or other violation of department publicity regulations - F.D.Richey (Chief, Bureau of Plant Industry).

826 Washington DC 23 Sept. 11.15 XF 32 w Ned Naggar, Sept.24, 1935. 10.30 am

ROERICH NAGGAR KULU PUNJAB INDIA

We ask that there be no publicity whatever about recent expedition there must be no quoting of correspondence or other violation of department publicity regulations

F. D. RICHEY

13 59 COPY UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE BUREAU OF PLANT INDUSTRY WASINGTON Office of Chief of Bureau October 12, 1935. D Mr.Nicholas de Roerich Naggar, Kulu. Punjab, British India. Dear Mr.de Roerich: Receipt is acknowledged of the letters from Mr. George de Roerich, dated August 31, September 1, September 10 and September 14, addressed to Dr. Bressman. Enclosed with these letters were the expense accounts of yourself for the period from March to August 1935, inclusive, and for Mr.George de Roerich, from March to July 1935, inclusive. These vouchers will at once be given the necessary audit and aother administrative considerations. It will be appreciated if immediately upon arrival at Naggar Kulu, you will forward all reimbursement vouchers covering expenditures of yourself and brother to date. Sincerely yours. (sgd) F.D.RICHEY Chief of Bureau .

The signature on the Voucher could not be witnessed, as no netary was available at Naggar.

October 21st, 1935.

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

BUREAU OF PLANT INDUSTRY

Office of the Chief of Bureau WASHINGTON

Oct. 22, 1935

Mr.Georges de Roerich Naggar Kulu, Punjab British India.

Dear Mr. Roerich:

Your letters to Dr. Bressman of September 20, from Peiping and of September 26, en route on the S.S. President Monroe, are both received, as are the field labels covering the systematic herbarium, sent by registered parcel post, and the list of plants collected by Dr. Kozlov, of the Tientsin Museum in Chakhar.

We received a bill from the American Express Company this morning covering the cost of the shipment of materials from the expedition with the statement that they had missed connections somewhere along the way and, accordingly, had not arrived when expected but would probably reach this country on the Dollar Steamship Line due here tomorrow.

Salary checks will be forwarded to your Indian address: P.O.Naggar, Kulu, Punjab, British India, in accordance with the instructions in your letter of September 26. We shall look forward with much interest to your detailed report of explorations, the photographic record and the maps showing the different areas which you mention.

With best regards.

Very sincerely yours,

(sgd) F.D.Richey

F.D.Richey Chief of Bureau . UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

16

Bureau of Plant Industry

D

WASHINGTON

Office of Chief of Bureau

Oct. 23, 1935.

Mr.Nicholas De Roerich, Naggar, Kulu Punjab, British India

Dear Mr. De Roerich:

I enclose herewith two preaudit difference statements from the General Accounting Office, covering vouchers submitted by you, one dated October 5,1935 and the other October 10,1935. I also enclose two preaudit difference statements covering vouchers submitted by your brother, Mr.George de Roerich, one dated October 5 and the other October 10, 1935. These are self-explanatory.

When you have gone over these difference statements, if there are items on which you can submit additional information, we will, of course, be glad to re-submit the claims to the General Accounting Office for further consideration.

Sincerely yours,

(sgd) F.D.RICHEY

Chief Of Bureau

Enclosure.

Naggar,

October 24th, 1935.

Frederick D.Richey, Chief of Bureau of Plant Industry, Department of Agriculture, Washington, D.C., U.S.A

Dear Mr. Richey,

I have for acknowledgment your letter of Aug. 19th which was forwarded from Pai-ling miae in Inner Mongelia to Peiping and from there to India. In my letter to the Secretary, dated Aug. 28th, I have explained the impossibility of carrying out scientific investigations in the Sining region due to adverse political situation and floods.

We have reached Naggar on the I8th inst. in the evening, and are returning under separate cover our credentials, as requested by the Department. Our Vouchers for September are herewith enclosed. The Veuchers for October will be sent in a few days.

I hope that the four cases with botanical collections and seed material have safely reached the Department. All covering data had been sent to Dr. Bressman. We have instructed our betanical collecter in Manchuria to forward direct to the Department all seed material collected in Aug.-Sept., 1935. On receiving from him his statement of expenses, we shall forward it to you. With reference to the collecting of specimens and seeds in northern India (ef. Dr. Bressman's letter of July 9th), I have to state that on receipt of the Secretary's radiegram of Sept. 19th, we had cabled to the headquarters of the Himalayan Research Institute in Naggar requesting them to stop further collecting. However our collector had already left by then for the drier regions of the Himalayan highlands and was beyond postal and telegraphic reach. A messenger was therefore sent to him, with instructions to return. We have new received his communication that he will be back in a couple of days. He reports good results. Please let us know whether the seed material collected here should be sent to the Bureau or to any other address. The collections will be sent from here as soon as they will be sorted and properly packed.

I am now beginning to work on the scientific report of explorations in Eastern and Inner Mongolia. A complete photographic record will be sent together with the report when completed, as well as several maps/

I note that all future communications should be addressed to you, and shall be very happy to comply with this.

With kindest regards and best wishes from Professor deRdoerie

and myself.

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

BUREAU OF PLANT INDUSTRY

D

WASHINGTON

Office of Chief of Bureau

October 24, 1935.

Mr.Nicholas de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, British India.

Dear Mr.de Roerich:

I regret that it necessary to return herewith your reimbursement voucher covering one-month's salary for second assistant
in the amount of \$17.56 but it would be appreciated if the same could
be completed to show the period of time covered, and the jurat
executed before a notary public, postmaster, or other official
listed in paragraph 93, Travel Regulations. The regulations also
require that charges of this nature should be supported by a receipt
which should show the period of time covered and the rate of pay.
In case it was impracticable to secure such a receipt, a statement
giving reasons therefor should be attached to the voucher.

If you will kidnly have the account completed as outlined above, and return the same to me at your early convenience, I shall be pleased to give it further prompt attention.

Sincerely yours,

(sgd) F.D.RICHEY

Chief of Bureau

Enclosure.

Form No. 4

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE BUREAU OF PLANT INDUSTRY WASHINGTON

13 53

Amendment
Expenditure Authorization.

L. A. No. 369-P-1

Date: October 31, 1935.

Nicholas C. de Roerich,

Permanent Station: New York, N. Y.

Plant Exploration and Introduction

Temporary Station:

Expenditure Authorization No. 369-2 is hereby amended as follows:

Date effective: Jamery 31, 1936. or as soon thereafter as practicable.

Duration:

Project No. 3805

Appropriation: 36133.38 Sal. & Exp. Bu. of Plant Industry Plant Exploration 1936 and Introduction

Purpose:

Letter of authorization is terminated effective termination of January 31. 1936.

Provided that, per diem allowance terminates at the termination of October 18, 1935,

Provided that, other expenses authorized hereunder terminate with the termination of November 15, 1935,

Provided that, cost of forwarding material to Washington, D. C., will be allowed from November 16, 1935 to January 31, 1936, and cost of developing and printing the Expedition's photographs will be allowed from November 1, 1935 to January 31, 1936.

Chief of Bureau.

Form No. 4

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE BUREAU OF PLANT INDUSTRY WASHINGTON

L. A. No. 354-P-1

Amendment Expenditure Authorization.

Date: October 31, 1935.

George N. de Roerich

Permanent Station: New York, N. Y.

Plant Exploration and Introduction

Temporary Station:

Expenditure Authorization No. _______ is hereby amended as follows:

Date effective: January 31, 1936

or as soon thereafter as practicable.

Duration:

Project No. 3805

Appropriation: 36133.38 Sal.&Exp. Bu. of Plant Industr

duction 1936

Purpose: Letter of authorization is terminated effective termination of January 31, 1936.

Provided that, per diem allowance terminates at the termination of October 18, 1935.

Provided that, other expenses authorized hereunder terminate with the termination of November 15, 1935.

Provided that, cost of forwarding material to Washington, D. C., will be allowed from November 16, 1935 to January 31, 1936, and cost of developing and printing the Expedition's photographs will be allowed from November 1, 1935 to January 31, 1936.

Chief of Bureau.

-6096 v. s. gov

N47

DLT

RICHEY

Department Agriculture
Plant Industry

WASHINGTON

Please cable how to address local collections of seeds and botanical specimens Stop Arrive d Naggar eighteenth October

Roerich

English

Dr.G.de Roerich Naggar Oct. 31,1935

25w - Rs:15/10/-

N4832

DLT

Richey
Department Agriculture
WASHINGTON

Referring cable sixth no botanical collecting proceeding Stop Received here last departments letter dated September seventh Stop Compiling report

Roerich

English

G.deRoerich, Naggar 25w- 15/10/-

From Washington , 1 Nov. 1935. 10.10 am. 23 w

Received Naggar 2 Nov.1935. 8,47 am

George Roerich Naggar Kulu Punjab

Forward plant material by ocean freight care J.S.Roberts Unitedstates despatch agent Room five Ferry Postoffice Sanfrancisco - Richey

From Washington DC. 6 Nov. 1935. 42 w

Received Naggar, 8 Nov.1935. 8.20 am

DLT Professor Nicholas Roerich, Naggar, Kulu, Punjab

Have received to reply our cable and letter directing you to

confine your activities solely to completing reports Stop You are

to do not botanical work in India Stop. Acknowledge receipt of this

H.A.Wallace

From Washington. 7 Nov. 24 w
Received Naggar, Nov. 9,1935. 8.32 am

DLT Professor Nicholson Roerich Naggar, Kulu, Punjab

Cable of Novr six accidentially sent over Wallaces signature Stop

Please reply directly to me F. D. RICHEY

From Washington D.C. 15 November 1935, 9.40 am 38 w Received Naggar Nov.16, 1935. 8.20 am

George Roerich Naggar Kulu Punjab

Return atonce all credentials whatever nature Stop. Denote time exclusively to compiling report Stop. No travel or other expense aside from salary authorised after your arrival Naggar Stop Acknowledge receipt of this - Richey

W50 -

Naggar,

I2th November, 1935.

Frederick D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry, U.S.Department of Agriculture, Washington, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey,

I wish to acknowledge receipt of your two letters of Sept. 7th, I935, sent by air-mail to China, and reforwarded to my present address. Uncertain postal communications between Inner Mongolia and Peiping prevented us from sending our expenses accounts for the period from March to August, I935, before our return to Peiping. We could not risk to lose the original subvouchers, as most of them could not be replaced in case of loss. In my letter of August 10th addressed to Dr. Bressman, I had explained some of the difficulties of communicating with Peiping and addressing a foreign letter from Mongolia. I hope that my letters of July 19th, Aug. 10th, 16th and 19th addressed to Dr. Bressman, have been received by him.

I note that in your letter to Professor de Roerich, dated October 12th, you mention the receipt of my expense accounts for the period of March-July, 1935, and hasten to write that my expense account for August, 1935, was included in the same sending, which consisted of the following five vouchers: March, 1935, April-May, 1935, June, 1935, July, 1935, and August, 1935. In the case of the voucher for April-May, please note that some of the subvouchers could not be divided, and therefore both months had to be included in one voucher. Kindly verify. I am keeping carbon copies of all vouchers.

Receipt is acknowledged of your cable of the Ist instant in reply to our cable of October 3Ist. As soon as catalogued the collection of local seeds and specimens will be forwarded to San Francisco, as desired.

- At present our work here consists of the following:
 a) cataloguing of collection of seeds and specimens.
- b) compiling of report on explorations.
- c) preparation of maps to accompany the Report.

I am enclosing my expense account for October, 1935. The cost of developing and printing of the Expedition's photographs will be submitted later, on receipt of the bill from the photographer.

With kind personal segards,

Sincerely yours,

GR

151) +1. 26

Naggar,

November 15th, 1935.

Frederick D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry, U.S. Department of Agriculture, WASHINGTON, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey,

I wish to acknowledge receipt of your letter of the 12th ult. The following cable from the Department, dated Nov.6th, was received at Naggar on Nov.8th:

" Have received no reply our cable and letter directing you to confine your activities solely to completing report stop you are to do no botanical work in India stop acknowledge receipt of this.H.A.Wallace"

We take that the above refers to your cable of September 19th, but no letter confirming this cable was so far received by us. To your cable of Nov. 6th we replied the following on Nov. 8th:

"Richey, Department Agriculture, Washington.
Referring cable sixth no botanical collecting proceeding stop received here last department's letter dated September seventh stop compiling report. Roerich "

On Nov. 9th we received the following cable from you, dated Nov. 7th:

" Cable of November six accidently sent over Wallaces signature stop please reply directly to me. F.D.Richey".

I am enclosing my reimbursement voucher covering the expenses of collecting seeds and botanical specimens in the Himalayas during the months of September and October. As you know, on receipt of Dr. Bressman's letter of July 9th, we had instructed our headquarters in India to begin at once collecting in the drier region of the Himalayas. Our collector left Naggar on Sept.llth, andon Sept.l4th crossed the Rothang Pass en route for Spiti. On receipt of your cable of Sept. 19th, the collector was instructed to return, but as he was beyond postal and telegraphic reach, this had to be done by messenger. On his return journey, he had to take another route, due to an early snowfall on the Kunzom La and the Rothang La. Crossing the Babeh Pass he experienced another two days' delay due to snow blindness. He reached Naggar on October 26th. Full camp equipment was lent by us, and the Himalayan Research Institute supplied free of charge botanical equipment, and has lent its native collectors to accompany the botanist, this explains the low cost of the whole expedition to Spiti. The early

#

recall of the botanical collector prevented him from visiting the vast alpine grasslands situated between Kulu-Lahul and Kashmir, where much interesting material is to be had. The collector has had a very successful collecting in Spiti and on the return journey through Rampur. The collection of seeds and specimens will be shipped ocean freight, as desired. The cost of shipment will be submitted later.

You will note from our previous expense accounts, that the Expedition's funds have been exhausted for some time, and we were compelled to outlay expenses temporarily from our personal funds, until repaid.

I am enclosing my reimbursement voucher for October, 1935. Please note that no per diem allowance is claimed after October 18th, as per Department's cable of Sept. 17th. I shall communicate with you on the sale of the Expedition's equipment at a later date, on receipt of all necessary data. Work on the compilation of the Report is proceeding.

I further wish to acknowledge receipt of Dr. Bressman's letter of Sept. 17th.

With kindest regards,

Sincerely yours,

N.R

1004 WASHINGTON. DC 15 Nov.1935. 9.40
Red Naggar, Nov.16, 8.20

George Roerich NAGGAR Kulu Punjab

Return atonce all credentials whatever nature Stop Devote time

exclusively to compiling report Stop No travel or other expense asside

from salary authorised after your arrival Naggar Stop Acknowledge receipt

of this - Richey

UNITEDSTATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE BUREAU OF PLANT INDUSTRY WASHINGTON

Office of Chief of Bureau

November 18,1935

Mr.Nicholas C.de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, Br.India

Dear Mr.de Roerich:

I enclose herewith Preaudit Difference Statements from the General Accounting Office, covering vouchers submitted by your brother and you as follows:

George N.de Roerich March 1935 April, May 1935 June 1935 July " Aug. "	Original <u>Voucher</u> \$766.31 843.00 231.20 391.89 348.40	Paid for \$680.60 813.74 231.20 340.65 253.16	Suspension \$85.71 29.26 170.98 (cred* 51.24 95.24
Nicholas C.de Roerich March 1935 April " May " June " July " Aug. "	\$605.32	\$500.63	\$104.69
	252.30	252.18	.12
	1,041.50	266.10	775.40
	239.10	239.10	100.12 (cred*
	317.40	315.82	1.58
	416.10	415.57	.53

*Per diem allowance not included in totals of vouchers.

If you will restate any of the suspended items that you care to resubmit, we will be glad to forward them to the General Accounting Office for further consideration.

Among the more important suspensions is the one for the Dodge automobile, and also for various repairs to the automobile. These have been suspended because your Letter of Authorization specifically prohibited "the purchase of passenger-carrying motor vehicles". However, if you will rebusmit these items, we will be glad to attach to the vouchers and forward to the General Accounting Office a waiver of this restriction in your Letter of Authorization in the hope that this will permit of further consideration.

You will also note that in the June vouchers of both yourself and your brother, you failed to include in the total claims for certain per diem to which you were entitled. These items should, of course, be resubmitted.

It is possible that in connection with other items, you may be able to submit explanation or additional information which will make possible reconsideration by the General Accounting Office of some of the suspensions.

Sincerely yours, (sgd) F.D.RICHEY

Chief of Bureau.

Enclosures.

W52 30

Naggar,

25th November, 1935.

Frederick D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry, U.S.Department of Agriculture, Washington, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey,

I wish to acknowledge receipt of your letter of the 2°nd ultimo.

Please find enclosed a list of drought-resisting species, collected by us in Barga and North Manchuria during the field season of 1934, and a list of seeds collected for the Department during August, 1935. I am informed that the material had been sent from Harbin to the Department, and I hope it will safely reach its destination. We shall be also interested to hear about the arrival of the shipment of materials from the Expedition.

For the various names of localities mentioned in the enclosed list, please see the photostat map of Barga which had been forwarded by me from Peiping.

We are continuing our work on the compilation of the detailed report of exploration.

With best regards,

Sincerely yours,

SM

别

(153)

Naggar, Kulu.

2nd December, 1935.

Frederick D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry, U.S.Department of Agriculture, Washington, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey,

Receipt is acknowledged of your letter of October 23rd, I935. Please find enclosed the "Preaudit Difference Statements" for the period from May to November, I934, inclusive, together with resubmitted explanations duly signed by Prof.de Roerich and myself. I note that taxis to Fiala Outfits, New York, on the 18th of April, I934, are not considered to be a proper charge, as they were used in connection with the purchase of personal supplies. Since the purchases included films for the Expedition, am I to understand that films and negatives are also considered to be personal property of the purchaser?

We also wish to draw your attention to the matter of field equipment for assistants, which seems to be considered personal furnishings. Since the assistants received minimum wages working on a salary equal to anout U.S.\$ 15-17 only per month, it was impossible to charge the wost of the field equipment to them. We are therefore obliged to resubmit the amounts. The only other solution would be to increase correspondingly the men's wages. The same applies to camp equipment for members of the Expedition's staff who were working without salary in return for subsistence, travelling expenses, and camp equipment. We shall be interested to receive your advise on this matter. Please also note that all field equipment had been purchased from army suppliers in Manchuria at lowest rates.

The two floristic maps of Inner Mongolia prepared by the Expedition are almost completed, and work is well advanced on the other four maps of the region to accompany the Report. The latter is also progressing.

With best regards,

Sincerely yours.

Two trustatopin cards to fu haves of they dello cross and myself.

Naggar, Kulu.

9th December, 1935.

Frederick D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry, U.S.Department of Agriculture, Washington, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey,

Please find enclosed a list of seeds collected in Spiti, N.W. Himalayas, during September and October, 1935. All the listed material has been sent in a case, together with 192 numbers of herbarium, to J.S.Roberts, U.S.Despatch Agent, Room 5. Ferry Post Office. San Francisco, as directed in your cable of Nov. Ist, 1935. I hope this shipment will safely reach its destination. Each herbarium felder has a field label attached to it. The forage value of plants is indicated on the field labels. Festuca sp. , called nyi-ru by local Tibetans, is considered the best fodder in Spiti. Alfalfa from Lahul is also of considerable interest. It has been introduced from Hastern Turkistan, and is now grown throughout Lahul. As you know there has been no scientific account as yet made out of the betany of Spiti. Average altitude of the Spiti Valley is about 13,000 feet above sea-level. Most of the plants in the enclosed list have been indestified by us here, except for a few marked "?" in the list.

With kind regards,

Sincerely yours,

90

Naggar.

16th December, 1935.

Frederick D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry, U.S.Department of Agriculture, Washington, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey,

I wish to acknowledge receipt of your letter of October 24th, and am returning the Reimbursement Voucher for US.\$ 17.56, as requested.

A second receipt signed by Mr.N.Grammatchikoff had been sent with Preaudit Difference Statement No. 22470, and receipt of it acknowledged by Dr.Bressman in his letter of July 20th, 1935. In this letter Dr.Bressman stated that it was not necessary that my signature be witnessed. I enclose a statement that the signature could not be witnessed in Mongolia. We do not know for which menth the original receipt of Mr.Grammatchikoff had been found missing, and I am therefore unable to state the period of time, and am referring in the Voucher to Preaudit Statement No. 22470. I trust you will find this satisfactory.

We have received intimation from the American Express Company, Calcutta, that they have turned the case with botanical collections ever to their shipping agents. The case is to be sent forward on a C.O.D. basis.

Work on the Report on Explorations in Inner Mongolia is progressing.

With kind regards,

Sincerely yours.

MR

Naggar,

21st December, 1935.

Frederick D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry, U.S.Department of Agriculture, Washington, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey,

I have to acknowledge your letter of November 18th with enclosures. We are returning herewith the Preaudit Difference Statements for period March-August, 1935, with our additional explanations.

We note that certain items of subsistence have been suspended. Since several of the Expedition members received subsistence while engaged in field work (and this was the only arrangement possible under existing conditions) werare resubmitting the amounts, and would like to know your advice in the matter. The acquisition of the second-hand Dodge car was the only available solution of our transport problem.

We shall be interested to hear from you about the arrival of the collections from China.

Work on the Report is proceeding, and shall be finished by February, 1936, as desired.

We expect to hear soon from China regarding the sale of Expedition equipment, and shall then forward you a statement.

With kind regards,

Sincerely yours,

MA

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

BUREAU OF PLANT INDUSTRY

WASHINGTON

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

December 27, 1935.

Mr. George N. de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, British India.

Dear Mr. de Roerich:

Receipt is acknowledged of your letter of November 12, 1935, and of Professor de Roerich's letter of November 15, 1935, as well as the various vouchers submitted. Your letter of November 25, enclosing lists of plant material collected, has also been received.

Inasmuch as the appointments of Professor de Roerich and yourself will expire January 31, 1936, we are making every effort to clear up all financial matters affecting your expedition as promptly as possible in order that there may be no delay in making final financial settlement. You, of course, appreciate that under Government regulations we are required to accomplish a complete financial and property settlement before payment can be made to you on your accounts, including both reimbursement accounts and salary. It will, therefore, be necessary that all Government property in your possession be disposed of, all reimbursement vouchers settled, and refunds made of any balances that may be due on funds advanced to Professor de Roerich and yourself before additional reimbursement is made to you covering accounts submitted, and before your salaries for December, 1935, and January, 1936, are paid. It will, therefore, be appreciated if you will make every effort to expedite the handling of these matters, so that you will not be inconvenienced. Notices of the termination of your appointments are enclosed.

I enclose herewith three property lists, numbers 1, 2, and 3 as follows:

- No. 1. Property Purchased on Requisition.
- No. 2. Property Purchased under Letter of Authorization and Approved for Payment by the Comptroller General, or suspended but resubmitted and probably will be approved:
 - A. Property purchased by Professor Nicholas C. de Roerich.
 - B. Property purchased by Mr. George N. de Roerich.
 - C. Property purchased by Mr. George N. de Roerich, suspended by the Comptroller General, and resubmitted for reimbursement.
- No. 3. Property Purchased, but Suspended by the Comptroller General. (Some of these items may be resubmitted and later approved.)
 - A. Property purchased by Professor Nicholas C. de Roerich.
 - B. Property purchased by Mr. George N. de Roerich.

All items appearing on lists #1 and #2 will need to be accounted for, i.e., the property will either have to be returned or sold under your authority as a Board of Survey and the proceeds forwarded to us. Where equipment has been broken and has no sales value, it should be destroyed. A memorandum of information was furnished you along with your appointment as a Buard of Survey. An additional copy of these instructions is enclosed herewith. Your particular attention is called to paragraphs 6 - B, a and b, and 7 - A, a and b, and B, which I have marked on the enclosed form. Some of this equipment, such as the field glasses and binoculars have been returned. It will be appreciated if you will have all of the books purchased also returned to us.

List #3 contains equipment you have purchased, but which has been suspended by the Comptroller General. In some cases the items have been resubmitted, and again suspended. The equipment, payment for which is finally disallowed by the Comptroller General, becomes your personal property. Quite possibly you will resubmit some of the items for further consideration by the Comptroller General. Items finally allowed by the Comptroller General will need to be accounted for through action under your appointment as a Board of Survey and the proceeds from sales forwarded to the Department.

It is suggested that you dispose of all property purchased from Government funds, except such items as have finally been disallowed by the Comptroller General. It is possible that you will sell some articles and forward the proceeds to the Department, the cost of which later may be disallowed by the Comptroller General. If this occurs, we will see that you are given full credit for the proceeds of such sales.

Checks, money orders, or drafts covering proceeds from sales of these articles should be drawn in favor of the Chief Disbursing Officer, Treasury Department, and submitted with your report as Board of Survey, in accordance with the instructions forwarded you. You forwarded to us four canteens, payment of which has been suspended by the General Accounting Office. You will probably resubmit this item. If finally allowed, they become our property; if not, we will dispose of them in accordance with your instructions.

Your October accounts referred to in your letter of November 12, 1935, have been received and I enclose for your information a statement prepared by the Bureau Accounting Office showing the status of money advanced for travel and other expenses. On this statement we have also summarized the items in the October expense accounts sent to the General Accounting Office for preaudit, showing expenditures which may possibly be suspended. In Professor de Roerich's October account, the questionable articles amount to \$39.35, and in your account, to \$39.30. Assuming that these items will be suspended by the General Accounting Office, it would leave a balance of \$356.79 on the advance of funds for Professor de Roerich and \$655.89 on the advance of funds to you, or a total of \$1,012.68 due the Government. It will

ADMINISTRATION DES POSTES POSTAL ADMINISTRATION OR

d l'Inde Britannique British India

(A remplir par le bureau d'origine.)
(To be filled up by the office of origin.)

letter Envoi recommandé letter Lettre-Boîte-Colis Letter-Box-Parcel avec valeur déclarée de insured for NAGGAR enregistré au bureau de poste de expédié par M. G. de Roerich, Naggar sent by Mr. et addressé à M. F. D. Richey, Esq. and addressed to Mr. Plant Industry rentuces a nature de l'envol flette

(letter, printed paper, etc., MGIFPAh, -110-28-5-34-28.770.

AVIS DE RECEPTION ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPT

Timbre du bursan expéditeur de l'avis.
Stamp of the office of despatch of
the acknowledgment.

A remplir par l'expéditeur. To be filled up by the sender.

To



Dr. Georges de ROERICH

NAGGAR P.O.

(Lieu de destination)
(Place of destination)

Kulu. Punjab

(Rue et numéro) (Street and No.)

Br. India

SERVICE DES POSTES ON POSTAL SERVICE (Course of destination)

George N. de Roerich - 12-27-35

assist in expediting settlement of accounts if you will have a draft for this amount drawn in favor of the Chief Disbursing Officer, Treasury Department, forwarded to us. If this is done, you will be reimbursed for any items which may later be allowed for payment.

I enclose herewith preaudit difference statement on the September accounts of Professor de Roerich and yourself, in the amounts of \$164.89 and \$49.69, respectively; also, amendments to letters of authorization for Professor de Roerich and yourself terminating these authorizations as of January 31, 1936. In these letters of authorization you will note that per diem allowance is terminated as of October 18, 1935. Between November 16, 1935, and January 31, 1936, these letters authorize only expenditures that may be incurred in forwarding material to Washington, D. C., and the cost of developing and printing the Expedition photographs to be included in your reports.

Transportation identification cards issued to Professor de Roerich April 13, 1934, #1313, and to yourself, April 10, 1934, #1312, should be returned for cancellation.

The credentials mentioned in your letter of October 24, 1935, have been received, as well as the reimbursement accounts for August and September and the account for collecting seeds in the Himalayas during September and October. The four cases of botanical collections were received on November 6, 1935, as were also the data sent Dr. Bressman. Six packages of herbarium specimens and seeds were received November 27, 1935. Books Nos. A-14984A and A-14985A with transportation requests were received by this Bureau on December 2, 1935.

As stated above, prompt action in forwarding to us final reimbursement accounts and your report as a Board of Survey disposing of all property, as well as the return of advance of funds due the Government, will be of substantial assistance to us in expediting a final complete settlement. We will be unable to make further reimbursement to you on your accounts and for salary until a final settlement has been reached.

With kind personal regards and best wishes, I am

Sincerely yours,

F. D. Richey, Chief of Bureau.

3 Stickey

Enclosures.

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part The undersigned de la res that the article mentioned on the reverse

a été dûment livré le has been duly delivered on the

January 6 1936

Timbre du bureau destinataire, Stamp of the office of destination. Signature 1)

du destinataire: of the addressee.

de l'agent du bureau destinataire; of the officer of the office of destination.

1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si

1) Cet avis doit être signé par le destinature ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent ou lureau destinature et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

(1) This provincement should be signed by the addressee or, if the lations of the country

of delivery permet it by the officer of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.

ADMINISTRATION DES POSTES POSTAL ADMINISTRATION OF d Pinde Britannique

(A remplir par le bureau d'origine.) (To be filled up by the office of origin.

(10 be litted up by the office of original)	
Envoirecommands letter	
Registered article letter	
Lettre-Boîte-Colis	
Letter—Box-Parcel	
avec valeur déclarée de	Will Street
enregistré au bureau de poste de NAGGAR	
outered at the post office of	
le.dec. 9, 1935 sous le No.	
on theunder No.	
expédié par M. Dr.G. de ROERICH, Nagga	A
sent by Mr.	
et addressé à M. F.D. Richey, Esq.	
and addressed to MrBureau Plant Ind.	
" US Dept of Agriculture	
n Indiquer dans a parenthese in nature de prentos Actere,	
1) Indiquer dans is parenthese is nature de prento (lettre, Indicate within the parenthese is the nature of the article	
imprimé, etc.)	6
(letter, printed paper, etc-))
MGIFPAh.—110—28-5-34—28,770.	

AVIS DE RECEPTION ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPN

Timbre du bureau expéditeur de l'avis.

Stamp of the office of despatch of the acknowledgment.

A remplir par l'expéditeur. To be filled up by the sender.

A To



Dr.G.de Roerich

NAGGAR P .O.

(Lieu de destination) Kulu - Punjab (Place of destination)

(Rue et numéro) (Street and No.)

Br. India.

SERVICE DES POSTES ON POSTAL SERVICE (Course of destination)

RECEIVED

Le soussigné de la que l'énvoi mentionné d'autre part The undersigne de la les that the article mentioned on the reverse

a été dûment livré le 1 as teen duly delivered on the

18 1936

Timbre du bureau destinataire, Stamp of the office of destination.

POST OF Signature 1)

du destinataire: of the addressee.

de l'agent du bureau de tinataire: of the office of the office of destination.

1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les réglements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

(1) This acknowledgment should be signed by the addressee or, if the regulations of the country of delivery permit by the officer of the office of destination, and return by the first mail direct to the sender.

ADMINISTRATION DES POSTES POSTAL ADMINISTRATION OF

• d l'Inde Britannique
British India

(A remplir par le bureau d'origine.)
(To be filled up by the office of origin.)

Envoi recommandé
Registered article
Lettre—Boîte-Colis
Letter—Box-Parcel
avec valeur déclarée de
insured for

enregistré au bureau de poste de NAGGAR entered at the post-office of le Sous le No.

expédié par MG. de ROERICH, Naggar

et addressé à M.F.D.Richey, Esq.

and addressed to Mr. Plant Industry

1) Indiquer dans a parenthese la nature de Pravoi (lettre, Indicate within the resenthesis the nature of the article imprime, etc.)

MGIFPAh,-110-28-5-34-28,770.

AVIS DE RECEPTION ACKNOWLEDGMENT OF RECEIP

Timbre du bureau expéditeur de l'av Stamp of the office of despatch of the acknowledgment.

A remplir par l'expéditeur. To be filled up by the sender.

A To

Dr. Georges de Roerich

NAGGAR P.O.

(Lieu de destination)
(Place of destination)

Kulu, Punjab

(Rue et numéro)
(Street and No.)

British India.

SERVICE DES POSTES ON POSTAL SERVICE (Pays de destination) untry of destination)

40

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part The undersigne l'de lares that the article mentioned on the reverse

a été dûment livré le fanuary

RECEIVED

Timbre du bureau destinataire.

10 Acenical Acenical

du destinataire:

de l'agent du bureau de tinataire:
of the office of destination.

POST OFFICE

1) Cet avis doit être signée par le destinataire ou, si les leglements du pays de destination le comportent, par l'agent ou bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

(1) This accombined ment should be signed by the addresses or, if the regulations of the country of delivery period it by the officer of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.

Naggar, Kulu.

January 6, 1936.

Frederick D. Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry, U.S. Department of Agriculture, Washington, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey,

The Report on Explorations in Inner Mongolia is progressing steadily, and is scheduled to be completed by February, when it will be sent together with the photographic record and maps by registered mail to the Department.

So far we received no intimation from you that the betanical collections from Inner Mongolia have arrived to Washington, but hope that the four cases containing botanical material, as well as one small case containing two fieldglasses and canteens, have safely reached their destination.

We are keeping registration receipts and cable receipts for letters and cables sent to the Department between November, 1935, and January, 1936, here, in case they may be needed for postal claims. As soon as these letters will have reached you safely, all receipts will also be sent to you.

With kind regards,

Sincerely yours,

N59 ±

Naggar, Kulu.

January 27th, 1936.

Frederick D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry, U.S. Department of Agriculture. WASHINGTON, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey,

As desired by the Department (see Department's cable of September 1st,1935) we have completed our Report on Explorations in Inner Mongolia (Barga, Shiling-gol, Ulan-tsab), and are forwarding it to you by registered mail. To-day the following packages have been sent to you:1) One parcel containing the Report on Explorations. We have added to it the revised English translation of Prof. Gordeyev's Report on Barga and Khingan, a copy of which had been already sent to you from Peiping. The Report contains also a note on Spiti.

- 2) Four packages containing seven maps of Inner Mongolia by Mr.G.de Roerich, and one map of Spiti, attached to the Report.
- 3) One package containing 157 enlarged photographs, 300 negatives and 192 prints.
- 4) One package containing two Lists of Recipes according to the Tibetan medical science, and a copy of Prof. Komarov's Flora of the Far East, property of the Department.

The following is a list of parts of our Report sent previously to the Department:-

- 1) Lists of herbarium material collected in Barga and Khingan during the field season of 1934.
- 2) List of seed material collected in Barga and Mhingan.
- 3) List and notes on the native materia medica in Manchuria.
- 4) List of Tibetan Materia Medica according to the Ju-shi.
- 5) Photographic record of the Barga and Khingan expedition.
- 6) Photostatic map of Barga.

43

- 7) List of seed material collected in Inner Mongolia.
- 8) Herbarium field labels from Inner Mongolia.
- 9) List of seed material collected in Spiti.

All preliminary identifications of the plant material in the Report on Explorations in Inner Mongolia have been supplied by Dr. Y. L. Keng.

After the completion of the Report, and of the scientific part of the work, there now remain to be concluded the
financial matters partaining to the expedition, and I hope
to soon hear from you regarding our Assistber-October Vouchers, and the different items which had been resubmitted
by us. I have received a telegram from China, stating that
a report on the sales of expedition equipment has been sent
to me, and as soon as it will reach here, I shall communicate with you.

I am sending you by next mail boat, a statement of postal and telegraphic expenses incurred during November-January in connection with the despasch of the Report, maps, etc.

Please find enclosed a list of packagesssent to-day.

With kind regards.

Sincerely yours,

Naggar, Kulu. January 30th, 1936. Frederick D.Richey, Hsq. Chief of Bureau of Plant Industry, U.S. Department of Agriculture. Washington, D.C., U.S.A. Dear Mr. Richey, Please find enclosed a statement of our expenses incurred between November 1st, 1935, and January 30th, 1936, in connection with the despatch of botanical collections, reports, cables and letters to the Department. The enclosed statement of expenses thus terminates our disbursements on behalf of the expedition, except for minor postal expenses which will be incurred in connection with correspondence with our sales agent in China, and forwarding of voucher forms and envelopes left unused to the Department. The photographer's bill has not yet been received from Peiping, a reminder has been sent, and the bill will be forwarded to the Department upon receipt. The sum of M\$ 73.82 is included in the statement in order to avoid delays, and since all photographic material has been sent to the Department together with the Report on explorations on January 27th. We are doing our utmost to expedite the sale of the expedition equipment, but as you are no doubt aware, even airmail letters from China take about a month to reach India. On receipt of the expected report on sales from China, a complete statement will be forwarded to you. We hope to hear from you soon about the various resubmitted items of subsistence in answer to our letters of December 2nd and 21st. Please find enclosed three tables to accompany the Report on explorations, also a copy of Prince Teh-wang's letter to the Editor of the North China Star which night be of interest to you. With kind personal regards, Sincerely yours,

Naggar, (161) 45

Frederick D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry, U.S.Department of Agriculture, Washington, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey,

I have for acknowledgement your letter of the 27th December, 1935, with enclosures. We are doing all we can to expedite the settlement of financial matters partaining to the expedition. We have been informed by cable dated January 11th that a report on the sale of the expedition equipment, has been sent to us from Kalgan, China. In the ordinary course, this report should reach Naggar about the 11th instant, and will be forwarded to the Department. On receipt of this report we shall send our report on the disposal of the expedition property.

All books purchased for the expedition have been already returned to the Department. The books on Chinese medicine, including two pen-tsao, had been sent from Peiping in March 1935, together with the collection of Tibetan Matwria Medica, and photographs of the Barga and Khingan expedition, and acknowledged by Dr. Bressman. Several of the books, including Berkey & Morris, Geology of Mongolia, Rytoff, Medicinal Herbs (purchased in Harbin), and the dictionary of Chinese Medicinal Herbs, have been returned to the Department from Peiping in September. Komaroff's Flora of the Far East and two Lists of Tibetan recipes, have been sent from Naggar on the 27th January.

You will be interested to learn that Dr.Keng informs me that the species of Agropyrum, No.748 of our herbarium, appears to be an undescribed species. An itemized account of Dr.Keng's expenses on his return journey to Nanking, duly signed by him, is herewith enclosed. The sum of Mex\$ 250.00 has been suspended by the Comptroller General pending the receipt of an itemized statement.

We expect to hear from you soon in answer to our letters of Dec.2nd and 21st,1935. On the recall of Messrs Macmillan and Stevens, Professor Gordeyev, and later Dr.Y.L.Keng, of the Academia Sinica, had joined the expedition staff without salary in return for field equipment and subsistence while engaged in field work. As you know no extra funds had been transferred to pay adequate salaries to betanists, and we were extremely fortunate to have been able to secure the cooperation of two eminent specialists without paying them salaries. It will be therefore impossible for us to charge them with equipment expenses, suspended by the Comptroller General. The expedition collectors and drivers received minimum wages of US\$15-17 per month, plus their field equipment and subsistence while on service. This is the usual practice in the Far Bast, and it has been adopted by all recent scientific expeditions. We thought it to be of advantage to the Department to pay smaller salaries (in fact minimum salaries received by soldiers, railway guards and firemen), and to furnish the men with field

equipment and subsistence, than to pay high salaries and subsistence, leaving to the men to acquire their own field equipment. As it will be impossible to charge the men with the cost of field equipment suspended by the Comptroller General, we have resubmitted the various items of field equipment. The only solution will be to increase correspondingly the men's wages. A driver of the Sven Hedin expedition received M\$ 90 plus field equipment and subsistence, as against our drivers who received Mex\$ 45 per monthaplus field equipment and subsistence.

A statement of expenses incurred between November, 1935, and January 30th, 1936, in connection with the despatch of botanical collections, letters and report to the Department, has been sent to you.

I am enclosing the Preaudit Difference Statements of December 14th 16th with additional explanations. A receipt for Mex\$ 283.00 is also enclosed. With regard to the statement that the two cables sent to the Department on the 15th and 18th September, 1935, were over-charged, and should have been sent according to the U.S. Govt. rate, I do not see how a telegraphic message sent through a Chinese Govt. Telegraph Office could be sent according to the U.S. Govt. rate. Do you authorize us to apply to the Commissioner of Posts & Telegraphs, Peiping ? Both telegrams were urgent, as otherwise the sending of botanical collections would have been delayed. The ammunition transported on Sept. 6th, 1935, was not personal ammunition, but belonged to the Government, and was returned to the 15th Infantary in Tientsin. The totals on the September Vouchers were calculated according to the 2.55 rate of March 16th, 1935, as the last exchange of funds took place on that day, and as no funds were received or exchanged in September. However I have written now to Peiping for a bank statement indicating the September rate of exchange, and will forward it on receipt.

With regard to the sum of U.S.\$ 1,012.68, representing the approximate amount due on November 1, 1935, please charge this amount temporarily against our salaries of December and January, payment of which has been withheld by you until final settlement. We trust that our resubmissions will be approved by the Comptroller General.

Drafts covering proceeds from the sale of expedition equipment will be addressed to the Chief Disbursing Officer, Treasury Department, as indicated in para 7 of your letter of December 27th.

The Report on explorations, together with the photographic record, and eight maps, has been sent to you on January 27th by registered parcel post.

With kind personal regards,

Sincerely yours,

an

47

United States Department of Agriculture

Bureau of Plant Industry

C

Washington

Office of chief of Bureau

February 6,1936

Mr. Georges de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab. British India.

Dear Mr. de Roerich,

I have your jetter of January 6 and am happy to note in it that the report on explorations in Inner Mongolia is progressing and is scheduled to be completed by "ebruary.

The botanical collections from Inner Mongolia and the field glasses and canteens, mentioned in your letter as having been shipped, were duly received and acknowledged in my letter of December 27,1935, which had not had time to reach you when you wrote. Doubtless you have received this acknowledgment by this time. I am further acknowledging them here so that any uneasiness you would feel if my former letter went astray may be allayed.

With kindest regards,

Sincerely yours,

FD Richey

Chief of Bureau

United States Department of Agriculture.

Bureau of Plant Industry.

Washington.

March 4,1936

Division of Plant exploration and introduction.

Prof. Nicholas C.de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab. British India.

Dear Sir:

In accordance with your instructions in resubmitted expense account for the period September 1 to 30,1935 in the amount of \$ 165.45, we are returning photostat copy of itemized bill receipted by Mr.A.P. Friedlaender.

It has been necessary for us to forward the original of this document to the General Accounting Office in support of an item of \$ 24.00 resubmitted in the above account.

Very truly yours,

B.Y.Morrison Principal Horticulturist in Charge.

JF/GG Enclosure.

United States Department of Agriculture

Bureau of Plant Industry

to a bendeler encitanofore no troper aft Washington . bovidoor mond oals see reduct

Description you make on to the furnishing of fiteld elurinated Office of Chief of Bureau to March Sth, 1936

passed that by the downtroller federal and his decision determines which her be considered the targlayes will be reinforced. We have included all your explanations with the ad Mr. George N. de Roerich, Jaranah and Landman and of bettimding to amakanay Naggar, Kulu. ". soonstantorio and lo aribentamento full a stim mones Punjab, British India. Topell be gird to have the resort covering in disposition of the

- Pear Mr. de Roerich: lata sons estibutions out drivered originaler med I

This will acknowledge receipt of a number of communications from yourself and Professor de Roerich. I shall rever to each communication separately.

do everything armoticeele to expedite first actilement of your accounte.

dern substitted by Professor de Coerich, bot dated Pecember 5,1935, for

The letter from yourself, dated December 2,1935, was received, together with the papers enclosed. The two transportation cards were also received. The accounts were promtly given the customary departmental audit and forwarded to the Comptroller General for settlement. You, or course, appreciate that approval of expenditures lies enterely within the jurisdiction of the Comptroll er General. He reviews the explanations submitted with reimbursement vouchers, and makes final decisions as to what reimburserent may be made. The U.S. Treasur then issues checks in accordance with the Comtroller General's decision.

The letter from yourself dated December 9,1935, enclosing a list of seeds collected in Spiti, N.W. Himalayas, was also received. The material was delayed in transit but came to hand a few days ago.

he letter from Professor de Roerich, dated December 21,1935, was received, together with the enclosures. The accounts were promtly forwarded to the Comptroller General for settlement.

"eccipt is acknowledged of "rofessor de Roerich's letter of January 27,1936. All of the materials listed as having been forwarded, including books, maps, photographs, etc have also been received.

Your letter of anuary 30,1936, came to hand yesterday. The voucher enclosed was also received. In the last paragraph of the letter you state that you are enclosing three tables to accompany the report on explorations, but these were not enclosed. A copy of Prince Teh-wang's letter to the Editor of the North China Star was received. The voucher will be given immediate departmental audit and forwarded to the Comptroller General for settlement.

Receipt is also acknowledged of your letter of "ebruary 4.1936. The books and lists noted in the second paragraph of your letter have all been received. The statement by Dr. Keng, referred to in the third paragraph of your letter, is also at hand, as well as the other financial statements mentioned in the letter. All of the finance papers mentioned have been given departmental audit and forwarded to the Comptroller General for consideration.

United States Depart year of Arthoulture The report on explorations referred to in the last paragraph of your letter has also been received. The explanation you make as to the furnishing of field equipment to employees is noted. As stated above, all of these questions must be passed upon by the Comptroller General and his decision determines whether he considers the expenditure proper and one for which the employee will be reimbursed. We have included all your explanations with the vouchers as submitted to the Comtroller General so that his action may be taken with a full understanding of the circumstances. I shall be glad to have the report covering the disposition of the property of the expedition as soon as the sales can be completed. We shall do everything practicable to expedite final settlement of your accounts. I am returning nerewith two preaudit difference statements covering vouchers submitted by Professor de Roerich, bot dated December 5,1935, for your files. This will acknowledge sequipt of a gurdoom of communications from - wards no With kind personal regards and best wishes, I am and the allegation Leget, beviseer daw, 3801,8 radmood betab, Sincerely yours, telesther with the capers enclosed. The two transportation conds were also received.

The accounts were promity given the customery departmental and forward boff were tast counts were accounts were promited to the Comptent. You, of course, suprecisted that to relation the function of the Comptent of the Co reserved. The Transport of the control of the Contest of Bureau; India as an indianal section of the Transport of the Contest The lotter from Professor de Rosmion, dated De comber 11,1935, was received, to ether with the encioures. The acrounds were aroundly forwarded to the Countrolier energl for cottlement. eceipt is somowledged of trolessor de Roerich's letter of Jaminry 27,1086. All of the materials listed as baying been forwarded, inechains books, stope, the corrected of the been received. Tour letter of "anuary 30,1936, came to hand restermy. The rougher enclosed was also recoived. In the last paragraph of the Letter you sucte that these were not enclosed. A copy of Prince Mell-wang's letter to the Uniter of the North Wilns Star was received. The voncher will be given inmediate deport-k mental and it and formerade to the Committed law be werel or settlement. books end lists noted in the second parameter of your letter have all been receited. The statement by Dr. Cong. referred to in the third parameter of your letter, is also at land, as the other financial statement, worther in the letter, All of the finghee peners neutraged have been given depertuental andit and forwarded to the demptroller dement for consideration.

Naggar, Kulu. March 7th, 1936. Frederick D. Richey, Esq.

Chief of Bureau of Plant Industry. U.S. Department of Agriculture, Washington, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey,

Please find enclosed our statement of expenses incurred in Harbin in connection with the sorting and sending of herbarium material and seeds to the Department for the period December, 1934, to December, 1935, just received here. Please note that the botanical assistant who assisted Prof. Gordeev in the sorting and the determination of the herbarium material collected in Barga and the Khingan Mountains, received Man. Kuc-pi 3 1.00 per day for his work. Prof. Gordeev did the whole work without salary. No bank statement or newspaper clipping in support of the September, 1935 rate for Mex. 8 and Muo-pi \$ could be secured locally. Not being any longer in the service of the Department, I did not make out a voucher form 1012 for the enclosed statement of expenses.

We have received word from China that part of the expedition equipment has been sold and the remaining part is on sale. A draft covering the first sales has been sent to us here from Peiping, and on receipt will be forwarded, as directed in your letter of December 27th, 1935.

Sincerely yours,

Washington, 6.

Naggar, 8 Mar 36

DLT

Professor Nicholas Roerich Naggar, Kulu, Punjab.

Your report gives no account of May June July nineteen thirty four Please give fullest possible details your accounts in these months so our record may be complete. Richey.

Washington 12

Naggar 14 Mar 36

DLT professor Nicholas Roerich Naggar Kulu Punjab India

Official report may June Jule nineteen thirty four should include as complete information your activities as possible stop letters July twenty october ten October twenty four noneteen thirty four not sufficient.

FD Richey.

(163)

DLT OLDBERTLAW

NEWYORK

Richey cabled three mentioned letters insufficient asking additions Stop Notify Richey when compiling report followed Brestmanns instruction Stop Sending particulars through you

Roerich

Naggar, March 14,1936 26 w Rs: 14/10

Naggar, Kulu.

54

March 15th, 1936.

Frederick D.Richey, Esq. Chief Of Bureau of Plant Industry, U.S.Department of Agriculture, Washington, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey,

I wish to acknowledge receipt of your two cables of March 6th and 12th, 1936. Our replies were sent through our representatives Messrs Plaut & Davis, New York. Enclosed please find the desired particulars for the period May-July, 1934. These particulars were not entered into the Report on explorations since according to instructions from Dr. Bressman, the latter was to include only scientific data / see Dr. Bressman's letter of July 9th, 1935 /. The enclosed particulars give a complete picture of our negetiations on behalf of the expedition. Two weeks were originally authorized for negotiations in Tokyo, and we thus left Tokyo on schedule on May 25th, 1934. It is to be regretted that we were not informed of Mr. Macmillan's plans. Prior to our departure firem New York. Mr. K. Ryerson had arranged for Mr. Macmillan to come down to New York and call on me. This Mr. Macmillan failed to do. You will see from the enclosed particulars that he did not report to me on his belated arrival to Harbin. We had received no intimation from the Department about any changes in the organization of the expedition and thus were left in the dark as to what had actually happened to Mr. Macmillan in Tokyo and Dairen and why he completely disregarded our letter of May 23rdm1934, left for him at Tokyo.

We are expecting to receive soon a complete report on the sales of the expedition's equipment in China and drafts covering these sales. On receipt, they will be forwarded as instructed in your letter of December 27th, 1935.

Sincerely yours.

March 19th, 1936.

Frederick D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry, U.S.Department of Agriculture, WASHINGTON, D.C., US.A.

Dear Mr. Richey,

I wish to acknowledge receipt of your letter of the 6th ultimo. Please find enclosed a receipted bill from the Pacific Storage Corporation and a certified statement of the Mex. \$-U.S. \$ rate of September 19th 1935, which were required by the Comptroller General. As stated in my letter of the 4th ultime, the totals on the September Vouchers were calculated according to the 2.55 rate of March 16th, 1935, as the last exchange of funds took place on that day, and as no funds were received or exchanged in September, 1935.

Dr. Y. L. Keng informs us that the Agropyrum species (NNo. 748, 800,849 of our herbarium) has proved to be a new species which he has called A. mongolicum.

with kind regards,

Sincerely yours,

Encl. Bill dated Sept. 19th, 1935. Statement of Sept. rate.

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

April 15, 1936.

Mr. George N. de Roerich, Naggar Kulu, Punjab, British India.

Dear Mr. de Roerich:

I enclose herewith Preaudit Difference Statements from the General Accounting Office as follows:

2 statements dated March 18, 1936, covering vouchers submitted by yourself.

1 statement dated March 18, 1936, covering a voucher submitted by Professor de Roerich.

Most of the items suspended in these statements are for lack of receipts. Quite probably you can secure receipts for many of these items.

With best wishes, I am,

Sincerely yours,

Chief of Bureau.

Enclosure.

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

April 20, 1936.

Dr. George N. de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, British India.

Dear Dr. Roerich:

This will acknowledge receipt of your letter of March 7, 1936, together with the enclosed expense accounts, and your letter of March 19, with enclosed fiscal papers, both transmitted through Messrs. Plaut & Davis, of New York.

The accounts have been forwarded for administrative audit and transmittal to the Comptroller General.

Sincerely yours,

F. D. Richey, Chief of Bureau.

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

April 20, 1936.

Prof. Nicholas Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, British India.

Dear Professor Roerich:

This will acknowledge receipt of your letter of March 15, with the enclosed statement of activities from May to July, 1934, transmitted through Messrs. Plaut & Davis, of New York.

Sincerely yours,

F. D. Richey, Chief of Bureau.

Naggar, Kulu.

April 25th, 1936.

F.D.Richey, Esq.
Chief of Bureau of Plant Industry,
U.S.Department of Agriculture,
Washington, D.C., USA.

Dear Mr. Richey,

I wish to acknowledge receipt of your letter of March 5th,

1936.

please find enclosed a list of herbarium material forwarded to the Department from Harbin in January, 1936.

With kind regards,

Sincerely yours,

9.5. The Here talles neutroned in your letter of level the Hard been Sent to true Merch sting para 6) had been Sent to the lesse. Department with any letter of fan Jote lesse. Department with any letter had been also sent Acopy Perfix together with F-57. Gorden's from Perfix together with F-57. Gorden's report.

51 60

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE BUREAU OF PLANT INDUSTRY WASHINGTON

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

May 25, 1936.

Mr. Georges de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, British India.

Dear Mr. Roerich:

Your letter of April 25, with the enclosed list of herbarium material forwarded to the Department from Harbin in January, 1936, is received.

The tables referred to also have been located. With kind regards.

Sincerely yours,

F. D. Richey, Chief of Bureau.

Naggar, Kulu.

Frederick D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry, United States Department of Agriculture, Washington, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey,

I wish to acknowledge receipt of your letter of April 15,1936, enclosing Preaudit Difference Statements dated March 18,1936. I have reminded the photographer in Peiping to send me a receipted and corrected copy of his bill of Sept.20th,1935, and shall ferward it on receipt. I have also written to Mrs Oberg in Kuei-hua, asking her to send a receipte ted copy of him bill of Sept.6,1935. I am enclosing two signed statements re the last exchange of the advance of funds.

With regard to the sale of the expedition's equipment, I have to state that we have received the following cable from Mr.G.Soderbom, dated Kalgan, May 9th:

" Liquidation almost completed soon remitting funds statement".

On receipt of Mr.G.Soderbom's statement and money transfer, we shall forward you a report.

I wish also to acknowledge receipt of your letter of April 20th to Professor de Roerich, and your letter of the same date to me.

With kind regards,

Sincerely yours,

621

Naggar,

May 25th, 1936.

This is to certify that the last exchange of the advance of funds received by me took place on March 16,1935. This was done because the expedition left Peiping for Mongolia on March 20th,1935, and there is no possibility to effect exchanges of foreign currencies in the Gobi.

T

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

May 29, 193 6.

Prof. Nicholas C. de Roerich, Nagar, Kulu, Punjab, India.

Dear Prof. de Roerich:

We are in receipt of a letter from the General Accounting Office inquiring as to the disposition of the property in the custody of yourself and Mr. George de Roerich, incident to the travel you have been performing for the Department. You will recall that Mr. George de Roerich and yourself were appointed a Board of Survey to dispose of all surplus material. It will be appreciated if you can complete the disposition of this material as soon as practicable and make a final report. As you know, we are unable to accomplish a final settlement of your accounts until this report has been received.

I understand that the General Accounting Office is approving the purchase of the Dodge automobile at a cost of \$750.00. This amount is the maximum that we can expend for an automobile without specific authorization by Congress.

With best wishes, I am,

Sincerely yours,

Chief of Bureau.

WASHINGTON

1s OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

June 19, 1936

Mr. Georges de Roerich, Naggar, Kulu Punjat, India.

Dear Mr. de Roerich:

Receipt is acknowledged of your letter of May 25, 1936, which has been forwarded to me by Plaut & Davis of 76 Beaver Street, New York.

The statements you enclosed will be promptly forwarded to the General Accounting Office for consideration in connection with your reimbursement accounts. I note that we will shortly receive the report of the Board of Survey covering disposition of the expedition's equipment.

With best wishes, I am

Sincerely yours,

Actinghief of Bureau.

Naggar, July 3rd, 1936.

F.D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry, U.S.Department of Agriculture, Washington, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey:

I have to acknowledge receipt of your letter of May 29th.

We are doing all we can to expediate the disposal of the expedition's equipment and have sent again the enclosed cable to Kalgan, China.

In his letter dated May 12th, 1936, Mr. Soderbom writes: " that things are almost completed and that a statement will be sent to you and deposit made in Hongkong Shanghai Bank Peiping ". On receipt of this statement we shall forward you our report.

I hete that the purchase of the Dodge automobile at a cost of \$ 750.00 has been approved by the General Accounting Office. I hope that the equipment bought for the assistants and drivers of the expedition will be also approved. The only over solution would be to increase their wages or to transfer them to a per diem basis authorized by our Letters of Authorization. Please let me know of the decision in this matter.

With best wishes, I am,

Sincerely yours,

W70)

Naggar, Kulu.

July 17th, 1936

Frederick D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry, United States Department of Agriculture, Washington, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey;

With reference to my letter of May 25th,1936, I am enclosing herewith the requested bill from Mrs Oberg in Kuri-hua, dated Sept.6th, 1935, and properly receipted, which please attach to my September Voucher.

We are doing all we can to expediate the sale of the expedition equipment and on receipt of the statement on sales from China, shall send you our report. We understand that the delay is due to the abnormal situation in North China.

With kind regards,

Sincerely yours,

64

United States Department of Agriculture

Bureau of Plant Industry

Washington

Division of Plant exploration and Introduction

Harbin July 26,1936

Dr. Georges de Roerich, c/o Tschurin, Harbin, by messenger.

Dear Dr. Roerich:

I have tried several times today, both this morning and afternoon to telephone you. I do not catch you at the hours I am told you will be these, so I presume I misunderstand the answers.

I have been unable to find any trace of the baggage. I have been able to get no reply from Dairen, and the tracing from here and Hsinking has yielded nothing so far.

As you are leaving tomorrow I will be unable to deliver to you the equipment which you will need. It is quite probably that the things will be received before you leave Hailar, and I can either send them to you specially when they reach me, or I can bring them to you. I suggest that you wire me from Hailar when you set a date for leaving there, so that there will be no further errors.

As you will be busy both here and there please make no arrangements for me, as I will be able to perfect them in the interval of my leaving.

Will you kindly sign the receipt and return it by the messenger, so that I may know you received the message.

With best wishes, and hoping to see you in Hailar, I remain,

Sincerely yours,

H.G. MacMillan.

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

BUREAU OF PLANT INDUSTRY

WASHINGTON

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

August 6, 1936.

Mr. George N. de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Mr. de Roerich:

The General Accounting Office has returned to the Bureau transportation bill rendered by the Baltimore & Ohio Railroad Co., on account of shipment made on B/L 673287 from San Francisco, Calif. to Washington, D.C. This bill of lading covered the shipment made from Peiping, China, by Prof. N. de Roerich, consisting of 14 boxes of dried herbarium specimens, 4 boxes of soil samples, 63 rock samples, and 360 packets of forage and vegetable seed.

This is the second time this item has been suspended by the General Accounting Office and on the first exception they asked for a description of the cases of dry botanical specimens and the individual gross weights of each case, also the kind of seed shipped and the gross weight of wooden boxes. We endeavored to get these weights from the American Express Co., San Francisco, Calif., who handled this shipment, but they were unable to furnish the same and the General Accounting Office was advised as follows:

"With reference to exception taken by the General Accounting Office to shipment made on B/L 673287, I wish to advise that we are unable to furnish the individual gross weights of each case and the gross weight of the wooden boxes. The entire shipment was comprised of 14 boxes of dried herbarium specimens, 4 boxes of soil samples, 63 rock samples and 360 packets of forage and vegetable seed."

In the second exception just received the General Accounting Office requests that the following information be obtained from the shipper:

"The individual gross weights of each case and what items were packed in each case."

G. N. de Roerich 7/29/36

They advise that this information is necessary to settle this account as the items listed as soil, rock, and seeds take a much lower rating than the carrier is claiming on botanical specimens. They also advise that the weights are necessary to determine the correct freight rates due the carrier.

We would appreciate it very much if you could furnish us this information.

Sincerely yours,

Chief of Bureau

For fichen

/40

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE BUREAU OF PLANT INDUSTRY

WASHINGTON

I

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

August 6, 1936.

Prof. N. de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Professor de Roerich:

Receipt is acknowledged of your letter of July 3, 1936, replying to mine of May 29th. I am glad to note that you expect shortly to be able to submit a final report covering all Government property in your custody which is being disposed of under your appointment as the Board of Survey. We have been advised by the General Accounting Office that no further action will be taken on the accounts of yourself and Mr. George N. de Roerich until a complete accounting of all Government property in your possession has been submitted. This further emphasizes the need of prompt action in this matter.

Your query regarding equipment purchased for assistants and drivers of the expedition is noted. I am afraid there is nothing we can now do to change the per diem or wages paid these employees, as the matter is entirely in the hands of the General Accounting Office. Apparently the General Accounting Office will take no further action on these claims until your report on the disposition of property is received.

With best wishes, I am,

Sincerely yours,

Chief of Bureau.

Naggar, Kulu.

August 8th, 1936.

Frederick D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry, U.S. Department of Agriculture, Washington, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey:

We have just received the itemized up-to-date statement on equipment sales from our Kuei-hua agent, and are glad to be able to send you our Board of Survey report. Some of the sales took a very long time to megotiate due to the abnormal conditions in North China. The double fly tent was sold for the advantageous price of M\$ 150.00, but then it had to be delivered to Mongolia and the amount realized. hence the delays. Most of the equipment including the Dodge car and the two horses, has been sold, except one single fly tent purchased on 28/10/34, one explorer pattern tent purchased on requisition No. 45690, one kerosine stove purchased on 7/3/35, but suspended by the Comptroller General, six wooden tent pegs and three camp chairs, Efforts are being made to dispose of this equipment, but we would not like that this should cause further delays in the final settlement of the expedition accounts. Could not the accounts be settled on the receipts of our Board of Survey Report up-to-date, with the understanding that the amounts realized from the sale of the two unsold tents, will be forwarded to the Department on the completion of such sale? I am informed that a draft covering the sales up-to-date has been sent to us on July 9th and in the ordinary course should reach us in a few days (it takes over a month for a draft to reach here). The amounts will be forwarded to you as directed.

We shall be interested to hear from you about the decision of the Comptroller General regarding the various equipment for the assistants. As stated in our previous letters, it was impossible for us to charge them with the cost of this equipment due to their minimum wages. In my letters of February 4th and July 3rd, I have made some suggestions towards the solution of this problem, either to increase correspondingly their wages, or to transfer them to a per diem basis authorized by our Letters of Authorization. As stated in my letter of February 4th, we found it of advantage to the Department to pay smaller salaries and furnish the men with equipment and subsistence. WAs a matter of fact, the assistants received a minimum equipment which did not even last till the return of the expedition to Peiping in September. The field boots were quickly worn out on the gravel survace of the Mongolian Gobi, and two of the assistants returned to Peiping in Chinese slippers, and one had to stand the ordeal of winter fur-lined boots in a

heat of 90 F.!

The Board of Survey report with covering bills and receipts will follow by boat mail. With kind regards,

Sincerely yours.

WASHINGTON

a

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

August 10, 1936.

Mr. Georges de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Mr. de Roerich:

Receipt is acknowledged your letter of July 17, 1936, enclosing a receipted bill from Mrs. Oberg in Kuei-hua dated September 6, 1935. This receipt will be forwarded promptly to the General Accounting Office for consideration in connection with your accounts.

I note that you are doing all you can to expedite the sale of the expedition equipment with a view to a completion of a final report. As recently advised, the General Accounting Office will take no further action on your accounts until the report on disposition of the expedition property is received.

With best wishes, I am

Sincerely yours,

F. D. Richey, Chief of Bureau.

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

BUREAU OF PLANT INDUSTRY

WASHINGTON

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

September 17, 1936

Mr. George de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Mr. de Roerich:

This will acknowledge receipt of yours of August 8, 1936, and we are very sorry to advise that the Board of Survey report, together with the remittance covering the sales, will have to be received and reported to the General Accounting Office before final settlement of your accounts.

We wrote you on August 6 with reference to equipment for the different assistants, and no doubt this letter has reached you by this time.

With best wishes, I remain

Sincerely yours,

Chief of Bureau.

ma m. Call

Naggar, Kulu.

料

Sept. 17th, 1936.

F.D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry, U.S.Department of Agriculture, WASHINGTON, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey,

Please find enclosed a cheque No.9980676 for U.S.\$ 320.08 representing Rs. 841/4/- this being the proceeds from sales of the expedition's equipment. Out of this sum Rs. 829/4/- represent Mex. \$ 1061.52 received for equipment sold in the Far Hast, and Rs 12/for two camp chairs sold locally. The Mex. Dollars- Rupee rate, and the Rupee and U.S. Dollar rate, are indicated in the two Bank Statements attached herewith. The Board of Survey Report in Triplicate is also herewith enclosed with covering receipts and explanations. The securing of a cheque in U.S. Dollars from the American Express Co, Bombay, caused another delay of sixteen days. We did not fill in the reverse side of the Report form, as apparently it is to be filled in and signed by the Disbursing Clerk. In the case of the Mongol buyers it was impossible to indicate any address, therefore the sales are marked Pai-ling miao, in the vicinity of which the sales took places. You will note that some of the invoices list items that are not governmental property. We had asked Mr. Soderbom to keep the expedition equipment left with him on commission, separately from our private property left with him. He however listed our private horses with the two horses, bought on behalf of the expedition. We marked the two horses which are governmental property in red pencil on the invoice so that there should not be any misunderstanding. The Mauser Pistol listed on invoice No.10 is also private property and the amount of Mex. \$ 125.00 has been deducted from the tatal on the invoice.

We were fortunate to secure Mex. \$ 676.52 for the second-hand Dodge car. With the general unrest in North China and the uncertain situation which resulted in the virtual closing of trade routes to Mastern Turkestan and Inner Mongolia, all prices have considerably dropped, with the result that a second-hand car can be now had for Mex. \$ 250.00, as stated by Mr. G. Soderbom, Ford's representative in Kuei-hua. Please note that we had to pay Mex. \$ 100/- as commission to Soderbom Bros in Kuei-hua and M\$ 23.48 for new pistons. These amounts are deducted on the invoice, leaving a total of M\$ 676.52.

The various other sales require no explanations, except that saddles have been sold complete with bridles, halters and saddle-bags, together with the canvas bags, made specially for railway transportation. These canvas bags were in bag condition and could not be sold separately.

-2-

75

One canvas bag, made specially for the transportation of the six Springfield rifles lent by the 15th Infantry in Tientsin (see my March Voucher under 8/3/35) had been handed over to the U.S. Embassy with the rifles.

One of the used saddles has been given as present to the Mongol guide and driver Serat. As we were authorized before we left Washington to buy saddles for presents to natives, we though it alright to give Serat one of the expedition's used saddles and bridle, instead of paying

him for his services.

The expedition's kitchen equipment (see attached explanation) was disposed of for Mex. \$31.00. Much of it was damaged and we were fortunate to dispose of it in our camp to visiting Mongols before we left Pai-ling miao. Most of the Mongols could not sign their names at all, and as finger prints are considered by them a polica measure, we were obliged to sell the lot without obtaining signed receipts. The only other solution would have been to destroy the equipment, as it could not be sold in Kuei-hua.

The eight knives purchased on requisition No. 45690 and the 12 electric flashlights with unit cell batteries, had been presented to various minor officials and guides in Barga, the Khingan region and South-eastern Mongo-

lia. Of course no receipts could be obtained for presents.

The field glasses (Bausch & Lomb, No. 208470) and the two field glasses purchased in Tientsin and Peiping are not mentioned in the Report, for two of them have been already returned to the Department, and one pair was presented to Prince Te-Wang, which in return supplied to the expedition two trucks for its transportation from Pai-ling miao to Kuei-hua free of charge. We hope that the purchase of the two extra field glasses will be approved by the General Accounting Office. The purchase was imperative, as it was necessary to secure the Prince's goodwill, and a second pair of field glasses was necessary in field work, considering the unsettled condition of the country and the fact that the expedition frequently worked in two units.

All canteens have been returned to the Department and are therefore not mentioned in the Report. The same applies to books on medicinal plants and geology, all of which have been returned from Peiping, and receipt acknowledged by the Department.

Three drying frames were broken during field-work and destroyed, as stated in the Report. The rest were sent with the herbarium material.

We are awaiting the Department's decision regarding the field equipment purchased for the expedition's assistants, which it will be impossible for us to charge to the men who received minimum wages throughout their period of service. As stated previously, the men joined the expedition staff on the understanding that they were to receive their field equipment and subsistence while on service. The situation was explaimed in our explanations warded to Dr. Bressman in the summer of 1935, who recommended to resubmit the various items of equipment with adequate explanations. The only solution would be to transfer the men to a per diem basis or to increase their wages correspondingly (see para 9 of L/A). As stated previously we found it of advantage to the Department to pay the men minimum salaries, and furnish them with field equipment and subsistence. We are enclosing two lists of assistants' equipment and shall await the decision of the General Accounting Office.

While writing our Report, your letters of August 6th and 10th were received, and I hasten to answer your points. The entire material from Mongolia was forwarded (insured) through the American Express Co in Peiping, and I am sure that Mr.S.N. Howard, Manager of the Peiping Branch will be able to furnish you with the required information about the gross weights of the cases. The address of the American Express Co is Grand-Hotel des Wagons-Lits, Legation Quarter, Peiping. The material was first packed in small light-wood cases for shipment in the Legation Pouch. The Embassy, however, found it impossible to accept this shipment because of its bulk, and on cabling to the Department, we were authorized to send the material ocean freight. The material packed in small cases was accordingly packed in four large cases (the sizes of the cases are, I believe, mentioned in the Bill from the Pacific Storage Corporation attached to our September 1935 Vouchers), of which three contained 909 numbers of our herbarium, 260 numbers of the Kozlov herbarium with 47 soil samples attached to the herbarium sheets, and the bulk of the 344 lots of seeds, as per itemized list of seeds forwarded to Dr. Bressman with my letter of Sept. 20th, 1935. Most of the seeds were in paper packages supplied by the Department, and 26 lots were in large cloth bags. There were also some 65 lots in cloth bags of cultivated plants seeds from Sui-yuan. The fourth case, as far as I remember, contained the above 65 lots of cereal seeds, eleven bags of soil samples, an extra copy of the list of samples is herewith enclosed, and 63 accompanying rock samples. The four cases handed over to the American Express Co on Sept. 17th and 19th could not be weighed in Peiping, as they were taken to Tientsin by lorry to catch the steamer. The American Express Co in Peiping and Tientsin must have all particulars about the gross weight of the four cases.

Mr. Soderbom informs us that there remain still unsold the following

items:-

1) One water-proof tent - M\$ 50.00-60.00

2) six wooden tent pegs 3.00

3) One kerosine stove 12.00-15.00 3,00

4) three camp chairs Efforts are being made to dispose of this equipment for the best available offer. We are expecting Mr. Soderbom's letter about the disposal of this equipment and shall communicate with you on receipt. There is also one camp cot and one tent purchased on requisition No. 45690 unsold. We were informed that Kuo-pi \$ 20.00 or 25.00 could be secured for the tent, and are awaiting a letter to this effect.

Unfortunately I did not so far succeed in obtaining the corrected bill for the printing and enlarging of the expedition photographs forwarded to the Department with our Scientific Report. I have made several inquaries and can hardly explain the absence of an answer.

I am glad to be able to send you this Report. It took many months and quite a voluminous correspondence to complete it. Distances and the sad conditions in North China explain the delays.

Your letter of August 6th addressed to Prof. de Roerich is herewith acknowledged.

With best wishes, I am,

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

BUREAU OF PLANT INDUSTRY

3

WASHINGTON

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

October 26, 1936.

Dr. Georges de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, British India.

Dear Dr. de Roerich:

Receipt is acknowledged of your letter of September 17, 1936, together with the enclosures, consisting of various fiscal papers in connection with the settlement of your accounts incident to travel performed for this Department. The check of the American Express Company dated September 10, 1936, for \$320.78 in favor of the Disbursing Clerk, U. S. Department of Agriculture is also acknowledged. These various papers are being put in course of settlement through the usual channels. You will be advised promptly of whatever action the General Accounting Office may take affecting these accounts.

With kind personal regards, I am

Sincerely yours,

F. D. Richey, Chief of Bureau.

18

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

BUREAU OF PLANT INDUSTRY

WASHINGTON

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

November 9, 1936.

Prof. Nicholas C. de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Professor de Roerich:

There are forwarded herewith Preaudit Difference Statements on vouchers 35542 and 37179 which represent items previously suspended and resubmitted in your favor for expenses incurred May 25 to June 18, 1934, and July 2 to November 29, 1934.

The further suspensions on voucher 35542 appear to be based on exchange rate differences only. Those on voucher 37179 include in addition to rate differences, a winter coat purchased June 18, 1934, and request additional information as to use or disposition.

There are also enclosed Preaudit Difference Statements on vouchers 35541 and 37178 resubmitted in favor of Mr. George N. de Roerich for expenses incurred April 18 to June 13, 1934, and July 2 to November 30, 1934.

The suspensions on voucher 35541 appear to be based on exchange rate differences, but also include a telegram sent to Peiping on November 30, 1934. Those on voucher 37178 are based on items purchased from June 5-13, 1934, and request additional information as to use or disposition.

The necessary forms are enclosed for resubmitting any of the above and it is kindly requested that the Preaudit Difference Statements be returned at that time. For your information, the explanations previously furnished on your purchase June 18, 1934, and Mr. George de Roerich's purchases June 5-13, 1934, which did not meet the requirements of the General Accounting Office, are enclosed.

It will not be necessary to have the oath executed on these resubmitted items.

Sincerely yours,

F. D. Richey, Chief of Bureau.

Viche

Enclosures

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

BUREAU OF PLANT INDUSTRY

WASHINGTON

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

November 23, 1936

Prof. Nicholas C. de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Professor de Roerich:

There is forwarded herewith reimbursement account drawn in your favor, in the amount of \$4.82, as a reclaim on an item of subsistence expense for assistants September 6, 1935. This expense was originally submitted in your account for September 1 to September 30, 1935 and suspended by the General Accounting Office because of lack of a receipt from Mrs. Oberg. In this connection, I would refer you to Mr. George de Roerich's letter of July 17, enclosing a receipted bill for the item in question. The original Preaudit Difference Statement on Bureau Voucher No. 22013, carbon of which is attached to this account, was not returned with the July 17 letter, and another suspension, carbon also enclosed, refers to the necessity for furnishing this original with the reclaimed item. We would kindly request, therefore, if this is available, that it be returned with this account. If not available, kindly so indicate by statement. In addition to the above your signature on the account will be necessary, but the oath will not be required.

Upon completion of the above, kindly return the account and all attached papers and the necessary steps will be taken to have it placed in course of settlement.

Sincerely yours,

Acting Chief of Bureau.

ma ma Cace

Enclosures.

WASHINGTON

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

December 3, 1936

Mr. George N. de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Mr. de Roerich:

Your letter of September 17, 1936, enclosing Cheque No.9980676 for \$320.78, was duly received together with report on Board of Survey. This report is being checked against the property charged to Professor de Roerich and yourself, and as soon as completed, we will write you further furnishing you a list of the balance of the property still to be accounted for.

Sincerely yours,

Naggar,

13th December, 1936

Dear Mr. Richey,

I wish to acknowledge receipt of your letter of the 9th ultimo with enclosures.

Vouchers 35542 and 37179 are being returned to you with the requested additional explanations and resubmissions.

vouchers 35541 and 37178 resubmitted in favor of Mr. G. de Roerich with his additional explanations and resubmission of one item (wrist watch) are also herewith enclosed. We are also returning Vouchers 22013, 22014 and 22143. The bill for developing, enlarging and printing of photographs taken during the expedition to the amount of US\$ 28.95 has not been received as yet, and will be forwarded on receipt. Mrs Oberg's bill properly receipted has been already forwarded to you (re you. 22013).

We are expecting a letter from our agent in Kueihua, China, about the final sales of the expedition's
equipment, and shall let you know on receipt.

Sincerely yours,

T.D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry. U.S.Department of Agriculture. VACUINGTON, D.C., U.S.A.

dtarrels ham Store. See Store. Per 1585

(See Rice allashing to got 1834 Venche)

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE BUREAU OF PLANT INDUSTRY

WASHINGTON

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

January 12, 1937

Mr. George N. de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Mr. de Roerich:

With further reference to our letter of December 3, 1936, regarding Board of Survey No.746, we would kindly ask that you furnish us the following information to enable us to straighten the property inventory covering the material purchased for the Asiatic Expedition:

1. The material listed below was included on Report of Board of Survey No.746, and the following information is requested: Was Regularitted

One tent sold for Mex.\$10.00. According to our records, this item has not been paid. Will it be resubmitted?

Two camp cots destroyed, four sold for Mex.\$16.00, and one for Mex.\$4.00, making a total of seven. Your letter of September 17, 1936, states that there is one cot on hand now. According to our records, only seven were purchased. Where was the other one obtained, the cost, etc.?

Two camp chairs sold for Mex.\$4.00 and two for Rs.12.00, making a total of four. Your letter of September 17, 1936, states that three more are being held for later sale. According to our records, only two camp chairs were purchased. Where were the other five obtained, the cost, etc.?

One saddle and bridle sold for Mex.\$25.00, one saddle for Mex. \$30.00, and one saddle for Mex. \$30.00, the Magnet making a total of three. Your letter of September 17, 1936, states that one saddle and bridle was also given to Mongol guide and driver. According to our records, only three saddles and one bridle were purchased. Where was the other saddle and bridle obtained, the cost, etc.?

It will be necessary to have an itemized list of the kitchen equipment purchased, in order to check the items

disposed of. The only item we have record of in the way of kitchen equipment is one kettle purchased July 4, 1935, for \$1.00.

Where were the following articles which were destroyed obtained, the cost, etc.:

Hartin

3 drying frames Fan Memoral
2 shovels Harbin - Ralgam

1 seissors For Menus

1 geological hammer Fan Menun

2. The regulations of the Department require that all inventoriable property purchased on Government funds must be accounted for by either a Board of Survey, a Report of Property Lost or Damaged, or on hand. This would include the following:

Eight knives purchased on Req.45690-P

As the flashlights are expendable property, there is no need of including these in the report.

3. Purchase of the following equipment has been allowed and it will be necessary to show what disposition has been made of it.

1	Bag,	slee	ping,	purchased	July	21,	1934,	for	\$4.70	from	Tschernysheff & M. Sinkoff
3	#				Oct.	28.	111	11	46.38	. 11	Sytyi & Co.
1	11			11	Dec.	ESCHOOL STATE	11	11	12.69		Unknown.
ī	Cap,	fur			Oct.			11	2.44		M. I. Shitukhin
1	11	11		Ħ.	July			11	4.90	11	H H H
1	- 11	#		11	Nov.	5,	11	11	2.18	. H	ŭ ŭ ii
1	Coat	, 11		ŭ	Oct.	STANDARD STAND		Ħ	11.76	11	11 11 11
1	11	rair	1	ii ii	July	21,	11	11	6.33	11	Tschernysheff &
											M. Sinkoff
1	!!	11			11	19,	11	11	15.40	**	Tschurin & Co.
1	Ħ	11		ü	11	**	11	#	3.15	61	11
1	H	#		n n	11	23,	tt .	11	3.63	11	Kasikoff & Co.
1	11	ff			Dec.	18,	11	Ħ	5.28	11	Unknown
2	Cove	rs		11	July	16,	ii.	#	2.54	**	Tschurin & Co.
2 pr	Gogg	les		11	Nov.	29,	ū	11	3.70	#	Unknown
1	Jack	et &	trous	ers "	11	1,	, ii	11	11.66	ii	Leather & Fur
					+						Products Co.
1	11	11	- 11		11	22,	11	11	11.66	- 11	Shitukhin & Co.
2	Shir	ts .	-		Oct.	11	ii	#	8.06	11	M. I. Shitukhin
1	11			ii.	July	25,	11	11	6.52	11	Tschurin & Co.
2	#				Nov.	5,	#	11	8.06	**	M. I. Shitukhin
1	Stov	е			Mar.	7,	1935,		9.69	H	E. Lee's General
										-	Store
1 pr	Trou	sers			July	19,	1934,	11	3.63	11	Tschurin & Co.

Geo. N. de Roerich - 1/12/37

1 pr Trousers purchased Nov. 5, 1934, for \$4.02 from M. I. Shitukhin
1 " July 25, " " 15.17 " Tschurin & Co.
1 " " Oct. 22, " " 4.03 " M. I. Shitukhin
1 Tent " Req.45690-P " 33.00 " Fiala Outfits Inc.

There are 12 pairs of boots, including field, hunter's, and leather, on your property account. Your letter of August 8, 1936, indicates that these were worn out, and to clear the property inventory they should be itemized on the enclosed Report of Property Lost or Damaged.

- 4. The following items, not included on the Board of Survey, were disposed of, but according to our records, payment has not been allowed by the General Accounting Office. It is kindly requested that you advise if these items will be resubmitted for payment.
 - 1 Pump, tire, purchased May 13, 1935, for \$1.55. No mention has been made of this item. Was it sold with the automobile?
 - 1 Bag, canvass, purchased March 8, 1935. Your letter of September 17, 1936, states that this item was turned in with the rifles to the U.S. Embassy. If a receipt was obtained from the U.S. Embassy kindly forward.

l pr Glasses, field, Leitz binocular, purchased March 8, 1935. Your letter of September 17, 1936, states that these glasses were given to Prince Te-Wang for transportation. See our comments in paragraph (2).

5. It will be necessary to have itemized lists of the following:

"Winter equipment" purchased November 12, 1934, and November 19, 1934, for \$8.00 and \$56.85, respectively.

"Field equipment" purchased May 26, 1934, for \$66.22. Pragame

"Camp furniture" purchased December 23, 1934, for \$17.50.

"Camping equipment" purchased December 4, 1935, for \$7.60.

It is possible that the extra camp cot and five camp chairs were included in the purchase of "camp furniture", or "camping equipment"; however, we are unable to check this without an itemization.

6. Payment on the following material has been disallowed by the General Accounting Office and resubmitted accounts never returned;

the court for car

Geo. N. de Roerich - 1/12/37

consequently, this material is being treated as personal equipment.

1	Bath-tub, pur	chased	Mar.	4,	1935,	for	\$7.29	from	Hall & He	oltz.
1	Coat, house,	11			1934,	11		11	Tschurin	
1	" winter	99	17	13,	17	11	41.16	11		11
ī	11 11	Ħ	91	18.	11	11	82.10	11	11	11
2	Jackets	11	11	18.		W	10.24	11	11	11
1	11	11	11	13,	11	11	6.89	**	11	11
1 pr	Trousers	11	11	18,		11	6.90	11	11	H
1 "	11	#	11	13,		11	17.42	#	11	11
1.	Wrist watch	ii .	11	11	11	11	8.81	#	ii ii	ĬI.

The two pair of field glasses mentioned in your letter were received as well as the canteens and books on medicinal plants and geology.

In regard to the Department's decision with reference to field equipment purchased for assistants, we would kindly refer you to our letter of August 6, 1936.

Kindly accept our thanks for the information with reference to the four cases of material shipped from Peiping, China, and as per your suggestion, we are writing the American Express Company at Peiping to obtain the gross weights of each case, etc.

If any further material is sold, or destroyed, we would kindly ask that it be itemized on a plain sheet of paper in triplicate as a supplement to Board of Survey No.746. Any articles lost, or worn out, should be handled on the enclosed Report of Property Lost or Damaged.

In order to complete settlement of your account, we would appreciate it very much if this supplemental report on Board of Survey could be forwarded at an early date, together with any further resubmissions of suspended items on your accounts.

With best wishes, I am

Sincerely yours,

Chief of Bureau.

Enclosures.

P.S. Equipment purchased, payment for which has been disallowed by the General Accounting Office, becomes your personal property and requires no further accountability if not resubmitted for payment. When final settlement of accounts is accomplished, the necessary adjustment will be made for any equipment of this character included on Board of Survey.

D

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

January 19, 1937.

Prof. Nicholas C. de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Prof. de Roerich:

Your letter of December 12, 1936, with enclosures, forwarded through Plaut & Davis of New York, has been received. The vouchers and other papers are being placed in course of settlement through the General Accounting Office in the usual way. You will be advised of whatever action may be taken by the General Accounting Office.

Sincerely yours,

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

BUREAU OF PLANT INDUSTRY

WASHINGTON

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

February 10, 1937

Prof. Nicholas C. de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Professor de Roerich:

Your letter of December 12, 1936, and the several enclosures relating to resubmission of reimbursement accounts have been received.

It is noted that seven original Preaudit Difference Statements were forwarded with your resubmission of \$58.95, and that of Mr. George N. de Roerich for \$8.20. These were with reference to Bureau vouchers, as follows:

22013	35542
22014	37178
22143	37179
35541	

Resubmission of \$58.95 covered suspension on voucher #37179 and is being placed in course of settlement on the basis of further explanation in connection with the purchase of one winter coat June 18, 1934. Resubmission of \$8.20 by Mr. George N. de Roerich, covers in part only the suspension on voucher #37178, and represents the cost of one watch purchased June 13, 1934. There was included in the latter a statement of the disposition of a canteen purchased June 5, 1934, but the amount \$8.20 apparently does not include the cost of this item. Inasmuch as the canteen has been received here, the question arises as to whether this item will be resubmitted at a later date on the basis of the statement just received. The account has been forwarded for consideration of the facts set forth in the statements accompanying the claim.

With reference to voucher #22143, the original Preaudit Statement will be held here pending arrival of the receipted bill for \$28.95.

We have also just received Mr. George de Roerich's letter of December 28, 1936, returning the voucher for \$4.82, referred to in my letter of November 23, 1936, and as the original Presudit Statement on Bureau voucher #22013 was received with your letter of December 12, the necessary steps are being taken to resubmit this item.

As noted above, four of the seven Preaudit Difference Statements

N.C. de Roerich - 2/10/37

are accounted for, and inasmuch as a reply to exceptions on vouchers #22014, #35541, and #35542 has not been made, it is presumed that these suspensions have been conceded.

Sincerely yours,

Naggar, Kulu. 13th February, 1937 F.D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry, U.S. Department of Agriculture, WASHINGTON, D.C., U.S.A. Dear Mr. Richey. I wish to acknowledge receipt of your letter of the 12th ultime with enclosures. I shall answer your points in the same sequence as your letter. 1. The tent sold for Mex. \$ 10.00 was purchased on March 22nd, 1935. This item was resubmitted by us. See our explanations attached to Preaudit Difference Statement No. 35387 dated Nov. 5, 1935. In all eight camp cots were purchased for the expedition: two folding cets purchased on requisition No. 45690, three in Harbin, one from E. Lee's General Store in Peiping, and two by Dr. Keng and his assistant. Five camp cets have been sold, two destroyed, and one is still on hand. We expect to hear from our agent in Kuei-hua about the sale of this remaining camp Two folding chairs were purchased on requisition No. 45690. Two camp chairs (so called Rurkee chairs) were purchased from Hall & Holtz, Tientsin, en the 30th March, 1934 (See bill No. 3099 attached to my November 1934 Voucher). Three folding chairs were purchased from E. Lee's General Store in Peiping in December, 1934 (See itemized bills attached to the December 1934 Voucher). These last three chairs are still being held for sale, and we expect to hear from China regarding their disposition. The saddle and bridle given to the Mongol driver were not purchased on Governmental funds and should not have been mentioned in the report. The kitchen equipment has been itemized in our explanation attached to the Board of Survey Report No. 746. The itemized bill from Carl Wolff, Peiping,

dated March 6th, 1935, was arrached to our March 1935 Voucher.

The tree drying frames and the geological hammer were purchased from the Fan Memorial Institute of Biology, and their itemized bill (dated Jan. 28th, 1935) was attached to my January 1935 Voucher.

One of the shovels was purchased in Harbin, and the other with the Dodge car purchased from Mr. Larsen. The shovel was included in the cost of the

- 2. The eight knives purchased on requisition 45690-P were presented to native officials in Mongolia in return for services rendered to the expedition. Please find enclosed a signed supplement to Board of Survey No.746.
- 3. The assistants' equipment authorized by the General Accounting Office and the pairs of boots have been itemized on the Report of Property Lost or Damaged, as requested in your letter of the 12th ultime.
- 4. The pump and tire purchased on May 13,1935, appears to have been sold with the second-hand Dodge car.
- l bag purchased March 8,1935. This item is being resummitted. Please see the enclosed explanation. The receipt from the U.S. Embassy mentions only the fire-arms and ammunition, and not the canvas bag in which the six rifles were packed.

One Leitz field glass. This item was resubmitted by us. Please see our explanations attached to Preaudit Difference Statement No.35387 dated Nev.5,1935, sv.No.4. The field glass is entered in the enclesed Board of Survey Ne 746 (supplement). As stated before the expedition had secured in return for the field glass, free transportation on two trucks from Pai-ling Miao to Kuei-hua.

5. The winter equipment purchased on November 12,1934, was itemized on the bill attached to the November 1934 Voucher. A list of equipment purchased on November 19,1934, is enclosed.

Field equipment purchased May 25,1934. We take that this represents the advance of funds made to Mr.Kitagawa, Japanese Secretary to the expedition (see voucher 37179). As stated before Mr.Kitagawa's services were obtained through the Japanese Foreign Office, and under circumstances it was difficult to argue this point. After joining the expedition, Mr.Kitagawa stated that he had bought for the ¥ 200.00 advance received by him, one suit-case, an overcoat, a jacket and a pair of trousers.

The camp furniture and equipment purchased on December 23,1934, and Dec. 4,1934, were itemized on the bills attached to our December Voucher, and included the camp cot and three camp chairs purchased from E. Lee's General Store in Peiping

6. I hope you have received my letter of the 12th December, 1936 with enclosures. The purchase of the wrist watch has been resubmitted by us. The other equipment listed in para 6 of your letter will hot be resubmitted by us.

Our agent in Kuei-hua has still one tent, six wooden tent pegs, one stove and three camp chairs unsold. The war in Suiyuan must have affected the sales. We hope to hear from him soon, and shall let you know the results. The bill for developing and printing of photographs to the amount of U.S.\$ 28.95 has not been received as yet from Peiping: With best wishes

D

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

March 13, 1937.

Mr. George N. de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Mr. de Roerich:

Receipt is acknowledged of your letter of February 13, 1937, together with the enclosed fiscal papers. Your letter with enclosures is being forwarded to the General Accounting Office for consideration in connection with the settlement of your accounts.

Your letter of December 12, 1936, has also been received and forwarded to the General Accounting Office.

Very truly yours,

March 22nd, 1937

Frederick D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry, U.S.Department of Agriculture, WASHINGTON, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey,

We wish to acknowledge receipt from the U.S. Treasury of a cheque to the amount of U.S.\$ 4.82 to the order of Nicholas C.de Roerich (cheque no.3,479,482, dated Feb.11, 1937, of ject for which drawn 1326719). We take that this refers to the item of subsistence mentioned in your letter of the 23rd November, 1936.

I also wish to acknowledge receipt of a cheque to the amount of U.S.\$ 58.27 (cheque no.3,479,611, dated Feb.11, 1937, object for which drawn 1326033) which I am holding pending receipt of your covering letter.

We are doing all we can to expediate the sale of the remaining items of equipment, and have asked by cable to hasten the sales in Kuei-hua. Please find enclosed Preaudit Difference Statements, 35333 and 7844.

I wish to acknowledge receipt of your letter of the 10th ultime addressed to Professor de Roerich, the contents of which have been noted. Our records show that all canteens have been resubmitted as forming part of the assistants' equipment.

With best wishes.

12th April, 1937.

Frederick D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry, U.S.Department of Agriculture, WASHINGTON, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey,

Please find enclosed the photographer's bill, dated Sept. 20th, 1935, for M\$ 73.76 or U.S.\$ 23.92 (the exchange rate indicated on our September 1935 vouchers applies in this case also).

With best wishes,

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

April 13, 1937.

Mr. Georges de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Mr. de Roerich:

Receipt is acknowledged of your letter of March 22, 1937, with certain enclosures. The enclosures are being forwarded to the General Accounting Office for consideration in connection with the settlement of your accounts.

Your suggestion that all checks and correspondence be sent you direct at Naggar, Kulu, Punjab is noted. It is our practice to send all correspondence to you at this address. Checks from the Treasury, however, are sent to whatever address you may have given as the mailing address on your reimbursement vouchers when they were forwarded to the Treasury. In our next communication to the General Accounting Office, we will include your request that future mail be sent entirely to the address given.

Very truly yours,

N44 95

19th April, 1937

Frederick D.Richey, Esq.
Chief of Bureau of Plant Industry,
U.S.Department of Agriculture,
WASHINGTON, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey,

I wish to acknowledge receipt of your letter of the 13th ultime.

Please find enclosed the receipt covering the sale of the tent purchased on requisition No.45690. The original of the receipt dated 2nd Dec.1935 has been lost in transit, and it is only now that we were able to secure a second receipt. The receipt states that the tent was bought for Man. Kue-pi \$ 25/- representing U.S.\$ 7.10. The amount of U.S.\$ 7.10 is being remitted to the Disbursing Clerk, Department of Agriculture, by Money Order

We are trying to hasten the sale of the tent left at Kuei-hua cheng and shall communicate the results on hearing from Soderbom Bros.

WASHINGTON

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

April 26, 1937

Mr. George de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Mr. de Roerich:

With further reference to my letter of April 13, 1937, in reply to yours of March 22, 1937, I would kindly advise that the check for \$4.82 covers the subsistence item referred to in my letter of November 23, 1936, and check for \$58.27 covers payment of expenses incurred in Harbin in connection with the sorting and sending of herbarium material to Washington, the original statement of which was received with your letter of March 7, 1936.

Original Preaudit Difference Statement, dated November 5, 1935, voucher #35383, enclosed with your letter, is in reference to Professor de Roerich's account for the period April 1-30, 1935, submitted in the amount of \$252.30 and certified as per Preaudit Difference Statement in the amount of \$252.18. The difference of 12¢ represents an error in computing the conversion of funds and has to be conceded. We are returning herewith the Preaudit Difference Statement for your record.

Original Preaudit Difference Statement, dated November 5, 1935, voucher #7844, enclosed with your letter, refers to Professor de Roerich's account for the period August 1-31, 1935, submitted for \$416.10 and certified for \$415.57. The disallowance of 53¢ represents an error in conversion of funds, as noted on the Preaudit Difference Statement and will have to be conceded. We are returning this Preaudit Difference Statement for your record.

In my letter of February 10, 1937, you were advised that we would retain Preaudit Difference Statement on voucher #22143 awaiting a receipt covering the \$28.95 expended for developing, enlarging and printing of photographs. We will be unable to submit this claim until receipt has been received.

With reference to the canteens, your reclaim in the amount of \$8.20 represented the purchase of a wrist watch on June 13, 1934, although a statement of the disposition of the canteen purchased June 5, 1934, accompanied your claim. In view of the fact that the cost of the canteen was

G. de Roerich - 4/26/37

not included in the \$8.20 claim, the question arises as to whether the canteen item will later be claimed separately. Your letter does not indicate that this would be accomplished.

- 2 -

We have not as yet received a reply from you with reference to exceptions taken on vouchers #22014, #35541, and #35542, involving questions of exchange rates, and in the absence of any such information, it is presumed that these suspensions have been conceded.

Very truly yours,

Chief of Bureau.

Enclosures.

D

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

May 15, 1937.

Mr. G. de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Mr. de Roerich:

Receipt is acknowledged of your letter of April 12, 1937, enclosing a photographer's bill dated September 20, 1935. This bill is being forwarded to the General Accounting Office for consideration in connection with the settlement of your accounts.

Very truly yours,

D

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

May 19, 1937.

Mr. George N. de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Mr. de Roerich:

Receipt is acknowledged of your letter of April 19, 1937, enclosing the receipt covering the sale of a tent purchased under requisition No. 45690. Your letter and receipt will be given prompt consideration in connection with the settlement of your accounts.

Very truly yours,

May 21st, 1937

Frederick D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry, U.S.Department of Agriculture. WASHINGTON, D.C., U.S.A.

Dear Mr.Richey:

I wish to acknowledge receipt of your letter of the 13th ultime.

In view of the absence of information from China about the sale of one single fly tent (purchased 10/28/34 at a cost of \$ 46.94), one kerosine stove (purchased March 7,1935 at a cost of \$ 9.69), six wooden tent-pegs, and three broken camp chairs, and the difficulty of investigating the question of the sale over so far a distance, we have decided to wave our claim with regard to these items, which thus please consider as our personal property and deduct their cost. The camping cot (damaged) unsold, has been destroyed and this is recorded in the enclosed Report of Property Lost or Damaged. I hope you have received my letter of the 12th April, 1937, enclosing the photographer's bill dated Sept. 20, 1935, for \$ 28.92, and my letter of Aprill9th enclosing a receipt covering the sale of the tent purchased on requisition No. 45690, as well as the Money Order to the amount of \$ 7.10 forwarded to the Disbursing Clerk, Department of Agriculture. This concludes the complete transaction of the sale of equipment and we request that the final accountancy of this matter be now kindly settled.

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

BUREAU OF PLANT INDUSTRY

WASHINGTON

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

May 24, 1937

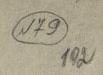
Mr. Georges N. de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Mr. de Roerich:

We have received a British Money Order No. XA 43 409, issued by the Money Order Department, General Post Office, London, from particulars furnished the Naggar, Kulu Post Office by Professor N. C. de Roerich. This money order has been drawn in the amount of 11 9s 8p., having value of \$7.24 in United States currency as of May 11, 1937.

Under date of May 19, 1937, there was acknowledged your letter of April 19, 1937 regarding the sale of a tent for \$7.10 which you indicated was being remitted to the Department by Money Order No. 977. In view of the difference in the amount and number, your verification of the item to which the \$7.24 money order applies would be appreciated.

Sincerely yours,



28th May . 1937

Frederick D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry. U.S.Department of Agriculture. WASHINGTON, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey:

I wish to acknowledge receipt of your letter of April 26,1937, and thank you for the information contained in para 1 of your letter.

With reference to para 4 of your letter, I beg to state that the photographer's bill dated Sept. 20,1935, for U.S.\$ 28.92 has been forwarded to you with my letter of April 12th,1937.

With reference to the canteen purchased on June 5,1934, I wish to state that this canteen has been resubmitted as forming part of the assistants' equipment. All canteens were returned to Washington from Peiping.

We agree to the exceptions taken on vouchers # 22014,# 35541 and # 35542, involving questions of exchange rates, as we are unable to procure bank statements of rates, due to local conditions.

I hope you have received my letter of April 19th, 1937, enclosing a receipt covering the sale of the tent purchased on requisition No. 45690, as well as the Money Order to the amount of U.S.\$ 7.10, and my letter of the 21st instant.

G

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

June 11, 1937.

Dr. Georges de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Dr. Roerich:

Receipt is acknowledged of your letter of May 21, 1937, containing information concerning your accounts which are now under consideration by the General Accounting Office. The enclosure of the report of the Board of Survey, covering the disposition of one camp cot, is also received.

Your letter and enclosure will be forwarded immediately for consideration in connection with the settlement of your accounts.

Sincerely yours,

D

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

June 22, 1937.

Mr. George de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Mr. de Roerich:

Receipt is acknowledged of your letter of May 28, 1937, containing information with reference to the settlement of your accounts. Your letter is being forwarded to the accounting office for prompt attention.

Sincerely yours,

WASHINGTON

D OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

July 10, 1937.

Mr. George N. de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Mr. de Roerich:

With reference to your letter of February 13, 1937, it has been necessary to check, at the General Accounting Office, the different itemized bills referred to. To accomplish this has comsumed a considerable length of time, accounting for delay in our reply.

We will answer your letter by paragraphs, as numbered:

- 1. TENT: Your resubmission is now in the hands of the General Accounting Office, and up to the present writing, the account has not been settled.
 - A. COTS: The eight are accounted for, but we find that they were purchased, as follows:

2 cots - Tschurin & Co., Harbin, July 16, 1934

- Req. #45690

- E. Lee's General Store, Peiping,

December 23, 1934

- Dr. Keng, Siu-yuan, July 1935

In other words, only two were purchased at Harbin.

- B. CHAIRS: With your explanation and itemized bills referred to, seven are accounted for; two were purchased on Req. #45690; the bill of E. Lee's General Store, however, lists no chairs; bill #3009, referred to, in favor of Hall & Holtz, Tientsin, did not itemize chairs, simply listing the items as furniture. We will make the above adjustments.
- C. SADDLE AND BRIDLE: As the saddle and bridle given to the Mongol driver has been eliminated from your report, this checks with inventory.
- D. KITCHEN EQUIPMENT: We have obtained the itemized list from bill of Carl Wolff, Peiping.

- E. DRYING FRAMES AND GEOLOGICAL HAMMER: This checks with the itemized bill referred to.
- F. SHOVELS: Your explanation of one being included in the cost of the car is satisfactory, but we have no record of the purchase of another shovel. Kindly advise from whom purchased in Harbin, and the date.
- 2. KNIVES: Supplement to the Board of Survey will be submitted.
- 3. ASSISTANTS' EQUIPMENT: This checks satisfactorily.
- 4. TIRE PUMP: Resubmission is now in the hands of the General Accounting Office, and up to this writing, account has not been settled.
 - A. BAG; Resubmission is now in the hands of the General Accounting Office, and up to this writing, settlement has not been made. The supplement to Board of Survey will be submitted.
 - B. FIELD GLASS, LEITZ: Supplement to Board of Survey will be submitted.
- 5. WINTER EQUIPMENT: The bill covering purchase on November 12, 1934, was rendered in a foreign language and we are unable to decipher the items. The amount of this bill was G\$8.00. Supplement to Board of Survey covering purchase of November 19 will be submitted.
 - A. FIELD EQUIPMENT: The explanation is satisfactory.
 - B. CAMP FURNITURE AND EQUIPMENT: The explanation with reference to purchase of December 23, 1934, is satisfactory, but bill of December 4, 1934 lists two stools and two canvas bags. Kindly submit papers covering the disposition of these articles.
- 6. WRIST WATCH: Your letter of December 12, 1936 has been received and will be answered separately. The balance of material referred to will be treated as personal property.
 - A. The tent, stove, and three camp chairs no doubt will be handled with another supplement to your Board of Survey.

Other letters received with reference to this material, since your letter of February 13, 1937, will be answered separately.

Sincerely yours,

To Tuckey
Chief of Bureau.

WASHINGTON

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

July 14, 1937

Mr. George N. de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Mr. de Roerich:

With further reference to your letter of April 19, 1937, and our reply of May 19, 1937, money order in the amount of \$7.24, covering sale of tent, has been submitted as a supplement to your Board of Survey.

Money order, accompanied by receipt, accounts for all tents charged to you on the property inventory, with the exception of the one on hand.

Your letter of March 12, enclosing photographer's bill in the amount of \$28.92, has been received, and we have been advised that this account has been certified for payment in full by the General Accounting Office.

Sincerely yours,

WASHINGTON

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

July 20, 1937

Mr. George N. de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Mr. de Roerich:

With further reference to your letter of May 21, 1937, and our reply of June 11, 1937, cost of tent, stove, tent pegs, and camp chairs will be deducted from amount due you when final settlement of property has been accomplished. If, in the meantime, you contact your agent in China and forward in proceeds of sale of this equipment, we will be glad to have it credited to property chargeable on your inventory.

The damaged statement on camping cot has been recommended for approval and this accounts for all cots.

At the present time, all of your property is accounted for with the exception of one shovel, two stools, and two canvas bags, as outlined in our letter of July 9, 1937.

Sincerely yours,

WASHINGTON

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

July 21, 1937

Mr. George N. de Roerich, Naggar, Kulu. Punjab, India.

Dear Mr. de Roerich:

With further reference to your letter of May 21, 1937, and our letters of July 9 and July 20, 1937, with special reference to the six wooden tent pegs and three broken camp chairs, will you kindly advise the date of purchase of these articles, the cost, and from whom purchased.

As advised in our letter of July 9, these articles were not itemized on the bills referred to and the above information will be necessary to effect the final settlement of your account.

Sincerely yours,

13. Leeausor Chief of Bureau.

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

BUREAU OF PLANT INDUSTRY

WASHINGTON

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

July 21, 1937

Mr. George N. de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Mr. de Roerich:

This will acknowledge receipt of your letter of May 28, 1937.

We have already written you with reference to the photographer's bill.

In regard to the canteen, as advised in paragraph #5, of our letter of April 26, 1937, this will have to be resubmitted as a separate claim. For your information, we are sending you herewith a copy of the statement submitted and a similar statement should accompany resubmission of this article on the regular reimbursement form. In case you have none on hand, we are sending a few enclosed. The notary's certificate does not have to be accomplished and when account is returned, with explanatory statement, we will be glad to submit this for settlement, referring to the Preaudit Statement accompanying the wrist watch claim. The wrist watch and canteen were suspended on the same Preaudit Statement.

Sincerely yours,

Acting Chief of Bureau.

the leavens

Enclosures

D

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

July 22, 1937.

Mr. George de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Mr. de Roerich:

In Mr. Richey's absence, I beg to acknowledge receipt of your letter of June 25, 1937, with reference to the money order mentioned in your letter of April 19, 1937. Your explanation is being attached to your accounts.

Sincerely yours,

Acting Chief of Bureau.

112

Naggar, Kulu.

26th July, 1937.

Frederick D.Richey, Hsq.
Chief of Bureau of Plant Industry.
U.S.Department of Agriculture,
WASHINGTON, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey:

I wish to acknowledge receipt of your letter of June 11,1937, and of a cheque No.3.341.361 for U.S.\$ 28.92 received from the U.S.Treasury.

Naggar, Kulu.

Frederick D.Richey, Esq.
Chief of Bureau of Plant Industry,
United States Department of Agriculture,
WASHINGTON, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey:

I am in receipt of your letter of the 24th ultimo. The Money Order No. XA 43 409 received by you is the same as the Money Order No.977 mentioned in my letter of April 19th 1937. All foreign money orders from India are reissued in London, hence the difference in number and amount.

August 12th, 1937

Frederick D.Richey, Esq. Chief of Bureau of Plant Industry, U.S. Department of Ahriculture. WASHINGTON, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey:

I am in receipt of your letter of July 10th, 1937. It appears that the second shovel purchased in Harbin was never charged to public funds and should be therefore trea-

ted as personal property.

Tam enclosing an explanation to be attached to our Board of Survey Report. This explanation refers to para 5-B and 6.24 of your letter. The third camp stool not listed in the bill of December 4, 1934, must have been bought from Hall & Holtz, Tientsin.

The amount of 65 8.00 listed on bill of Nov.12,1934, if I am not mistaken, refers to a purchase of a winter cap.

Hoping to hear from you regarding the final settlement of our account, I am,

(183) 115

Frederick D.Richey.Esq.
Chief of Bureau of Plant Undustry,
U.S.Department of Agriculture.
WASHINGTON, D.C., U.S.A.

Dear Mr. Richey.

I wisht acknowledge receipt of your letters of the 14th, 20th, 21st, and 22nd July, received simultaneously.

In answer to your inquiry about the six wooden tent-pegs, I have to state that these were purchased in Kalgan on the 21st of March, 1935 for Mex\$ 2.80 / the bill referring to this purchase was attached to my Voucher for March, 1935 /.

Your inquiry about the three stools, was answered in para 2 of my letter of the 12th inspant.

As requested in para 3 of your letter of the 21st July, I am enclosing a signed reimbursement form with accompanying explanation statement re the purchase of one canteen.

S

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

August 25, 1937.

Mr. George de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Mr. de Roerich:

Your letter of July 26, acknowledging receipt of my letter to you of June 11, 1937, and U. S. Treasury check No. 3,841,361 for \$28.92, is received.

Very truly yours,

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

BUREAU OF PLANT INDUSTRY

WASHINGTON

OFFICE OF CHIEF OF BUREAU

September 17, 1937

Mr. George N. de Roerich, Naggar, Kulu, Punjab, India.

Dear Mr. de Roerich:

This will acknowledge receipt of your letters of August 12 and August 23, 1937.

Regarding the stools, in previous correspondence these were referred to by you as "camp chairs" and the records will be adjusted accordingly.

Your explanation regarding the purchase of a winter cap completes the records on this satisfactorily.

Voucher covering the canteen will be placed in course of settlement at once.

Sincerely yours,

Acting Chief of Bureau.

mani: Call